

MAGYAR



KÖZLÖNY

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

Budapest,
2003. június 2.,
hétfő

60. szám

Ára: 560,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

77/2003. (VI. 2.) Korm. r.	A Magyar Köztársaság és az Európai Közösség és azok tagállamai közötti Európai Megállapodás végrehajtását szolgáló agrárkereskedelmi kiegészítő jegyzőkönyv kihirdetéséről	4932
59/2003. (VI. 2.) FVM r.	A vágósertés piacról történő kivonásának elősegítéséről	4953
28/2003. (VI. 2.) AB h.	Az Alkotmánybíróság határozata	4958
29/2003. (VI. 2.) AB h.	Az Alkotmánybíróság határozata	4962
30/2003. (VI. 2.) AB h.	Az Alkotmánybíróság határozata	4965
93/2003. (VI. 2.) KE h.	Bírák felmentéséről és bírák kinevezéséről	4968
5/2003. (MK 60.) MSZH közl.	A „Bútorvilág 2003” kiállításon bemutatásra kerülő találmányok, védjegyek, formatervezési és használati minták kiállítási kedvezményéről	4969
	A külügyminiszter közleménye a Kimberley Folyamat Tanúsítási Rendszer részes feleinek listájáról	4969

II. rész JOGSZABÁLYOK

A Kormány rendeletei

A Kormány 77/2003. (VI. 2.) Korm. rendelete

a Magyar Köztársaság és az Európai Közösség és azok tagállamai közötti Európai Megállapodás végrehajtását szolgáló agrárkereskedelmi kiegészítő jegyzőkönyv kihirdetéséről

1. §

A Kormány — a Magyar Köztársaság és az Európai Közösségek és azok tagállamai között, Brüsszelben, 1991. december 16-án aláírt Európai Megállapodás kihirdetéséről szóló 1994. évi I. törvény 4. §-ának *d)* pontjában kapott felhatalmazás alapján — e rendelettel kihirdeti az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Magyar Köztársaság között társulást létesítő Európai Megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak az új, kölcsönös mezőgazdasági kedvezményeket létrehozó tárgyalások eredményét figyelembe vevő kiigazításáról szóló Jegyzőkönyvét.

2. §

A kiegészítő jegyzőkönyv magyar nyelvű szövege a következő:

**„Jegyzőkönyv
az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai,
másrészről a Magyar Köztársaság között társulást
létesítő Európai Megállapodás kereskedelmi
vonatkozásainak az új, kölcsönös mezőgazdasági
kedvezményeket létrehozó tárgyalások eredményét
figyelembe vevő kiigazításáról**

Az Európai Közösség (a továbbiakban: Közösség) egyrészről, és

a Magyar Köztársaság másrészről,
mivel:

az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről a Magyar Köztársaság között társulást létesítő Európai Megállapodást (a továbbiakban: Európai Megállapodás) 1991. december 16-án aláírták Brüsszelben, és 1994. február 1-jén hatályba lépett¹,

¹ EK Hivatalos Lap „L” sorozat 347. száma 2. oldal; megjelent 1993. december 31.

az Európai Megállapodás 20. Cikkének (5) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Közösség és a Magyar Köztársaság a Társulási Tanácsban termékenként, rendszeres és kölcsönös alapon megvizsgálja annak lehetőségét, hogy további mezőgazdasági engedményeket nyújtsanak egymásnak. Ennek alapján a felek között tárgyalásokra került sor, és azok be is fejeződtek,

az Európai Megállapodás kedvezményes mezőgazdasági rendszerének továbbfejlesztésére először a Közösség legutóbbi kibővülését és a GATT Uruguay-i forduló eredményét figyelembe vevő, az Európai Megállapodás kereskedelmi vonatkozásait kiigazító Jegyzőkönyvben² került sor;

2000. április 14-én és 2002. április 25-én a mezőgazdasági termékek kereskedelmi kedvezményeinek továbbfejlesztését célzó további két tárgyalási forduló került lezárásra,

egyrészről a Tanács az 1408/2002. (EK) számú rendeletében³ úgy határozott, hogy a 2000 és 2002 évi tárgyalási fordulók eredményeként létrejött közösségi engedményeket átmeneti jelleggel alkalmazza; másrészről a Magyar Köztársaság Kormánya hasonló jogi rendelkezéseket hozott a Külügyminiszter, illetve a Pénzügyminiszter 1/2000. sz., 16/2002. sz. és a 17/2002. sz. együttes miniszteri rendeleteiben⁴ a megfelelő magyar kedvezmények alkalmazásáról,

e Jegyzőkönyv hatálybalépésének napján a benne foglalt kedvezmények lépnek a fentiekben említett kedvezmények helyébe,

a következőkben állapodtak meg:

1. Cikk

E Jegyzőkönyv A(a) és A(b) Mellékleteiben a Közösség részéről behozatalra kerülő, a Magyar Köztársaságból származó egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó rendelkezések, valamint a B(a) és B(b) Mellékletekben a Magyar Köztársaság részéről behozatalra kerülő, a Közösségből származó egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó rendelkezések lépnek az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Magyar Köztársaság között társulást létesítő Európai Megállapodás 20. Cikk (2) bekezdésében és 20. Cikk (3) bekezdésében hivatkozott, módosított VIII. és IX. Mellékletekben szereplő rendelkezések helyébe.

2. Cikk

A Jegyzőkönyv mellékletei annak szerves részét képezik. E Jegyzőkönyv az Európai Megállapodás szerves részét képezi.

² EK Hivatalos Lap „L” sorozat 28. száma 1. oldal; megjelent 1999. február 2.

³ EK Hivatalos Lap „L” sorozat 205. száma 9. oldal; megjelent 2002. augusztus 2.

⁴ A Magyar Közlöny 81. száma (2000. 08. 04.), 5086. oldal, valamint a Magyar Közlöny 122. sz. (2002. 09. 20.), 6613. és 6616. oldal.

3. Cikk

E Jegyzőkönyvet a Közösség és a Magyar Köztársaság saját eljárásaikkal összhangban hagyják jóvá. A Szerződő Felek megteszik az e Jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedéseket.

4. Cikk

Ez a Jegyzőkönyv ama napot követő első hónap első napján lép hatályba, amelyen a Szerződő Felek értesítik egymást a 3. Cikk szerinti eljárásaik befejezéséről.

Az 1408/2002. (EK) számú rendelet A(b) Mellékletében, illetve Magyarország külügyminiszterének és pénzügyminiszterének 17/2002. sz. együttes miniszteri rendelete I. Mellékletében foglalt vámkontingensek hatálya alá eső, 2002 július 1-jétől szabadkereskedelmi forgalomba

hozott termékek mennyiségei a 2002 július 1. előtt kiadott importengedélyek kivételével, teljes mértékben beszámításra kerülnek a mellékelt Jegyzőkönyvhöz csatolt A(b), illetve B(b) Mellékletben meghatározott mennyiségekbe.

5. Cikk

Ez a Jegyzőkönyv két eredeti példányban készült, dán, holland, angol, finn, francia, német, görög, olasz, portugál, spanyol, svéd, valamint magyar nyelveken; e szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

Készült Brüsszelben, [...]

Az Európai Közösség
részéről

A Magyar Köztársaság
Kormányának részéről

A(a) Melléklet

**Az itt felsorolt, a Közösségbe bevitt magyarországi származású termékekre vonatkozó
vámok eltörlésre kerülnek — KN kódok***

0101 10 90	0208 90 95	0708 10 00	0711 90 90	0810 40 30
0101 90 19	0210 91 00	0708 90 00	0712 20 00	0810 40 50
0101 90 30	0210 92 00	0709 20 00	0712 31 00	0810 40 90
0101 90 90	0210 93 00	0709 30 00	0712 32 00	0810 50 00
0105 11 11	0210 99 10	0709 40 00	0712 33 00	0810 60 00
0105 11 19	0210 99 79	0709 51 00	0712 39 00	0810 90 95
0105 11 91	0407 00 11	0709 52 00	0712 90 05	0811 10 19
0105 11 99	0407 00 19	0709 59	0712 90 30	0811 20 59
0105 12 00	0409 00 00	0709 60 10	0712 90 50	0811 20 90
0105 19 20	0410 00 00	0709 70 00	0712 90 90	0811 90 31
0105 19 90	0601	0709 90 10	0713 50 00	0811 90 39
0106 19 10	0602	0709 90 20	0713 90	0811 90 50
0106 39 10	0603	0709 90 31	0714 20	0811 90 70
0205 00	0604 10 90	0709 90 40	0714 90 90	0811 90 75
0206 80 91	0604 91 21	0709 90 50	0802 11 90	0811 90 80
0206 90 91	0604 91 29	0709 90 90	0802 12 90	0811 90 85
0207 13 91	0604 91 41	0710 10 00	0802 21 00	0811 90 95
0207 14 91	0604 91 49	0710 22 00	0802 22 00	0812 10 00
0207 26 91	0604 91 90	0710 29 00	0802 31 00	0812 90 10
0207 27 91	0604 99 90	0710 30 00	0802 32 00	0812 90 20
0207 35 91	0701 10 00	0710 80 51	0802 40 00	0812 90 40
0207 36 89	0703 10 90	0710 80 59	0802 50 00	0812 90 50
0208 10 11	0703 20 00	0710 80 61	0802 90 50	0812 90 60
0208 10 19	0703 90 00	0710 80 69	0802 90 60	0812 90 70
0208 20 00	0704 20 00	0710 80 70	0802 90 85	0813 10 00
0208 30 00	0704 90 90	0710 80 80	0805 10 80	0813 20 00
0208 40	0705 19 00	0710 80 85	0805 50 90	0813 30 00
0208 50 00	0705 21 00	0711 30 00	0806 20	0813 40 10
0208 90 10	0705 29 00	0711 40 00	0808 20 90	0813 40 30
0208 90 55	0706 90	0711 90 10	0809 40 90	0813 40 95
0208 90 60	0707 00 90	0711 90 50	0810 10 00	0813 50

0814 00 00	1512 21	2005 51 00	2008 60 69	2009 31 11
0901 12 00	1512 29	2005 59 00	2008 60 71	2009 39 31
0901 90 90	1513 11 10	2005 60 00	2008 60 79	2009 41 10
0904 12 00	1513 11 91	2005 70 10	2008 60 91	2009 49 30
0904 20 90	1513 11 99	2005 90 50	2008 60 99	2009 50
0905 00 00	1513 19	2005 90 60	2008 80 11	2009 71
0907 00 00	1513 21	2005 90 70	2008 80 31	2009 79 19
0910 20 90	1513 29	2005 90 80	2008 80 39	2009 79 30
0910 40 13	1515	2006 00 91	2008 80 50	2009 79 93
0910 40 19	1516 10	2006 00 99	2008 80 70	2009 79 99
0910 40 90	1516 20 91	2007 99 10	2008 80 91	2009 80 19
1006 10 10	1516 20 95	2007 99 91	2008 80 99	2009 80 36
1007 00 10	1516 20 96	2007 99 93	2008 92 12	2009 80 38
1106 10 00	1516 20 98	2008 11 92	2008 92 14	2009 80 50
1106 30	1518 00 31	2008 11 94	2008 92 32	2009 80 63
1107 10	1518 00 95	2008 11 96	2008 92 34	2009 80 69
1107 20 00	1522 00 91	2008 11 98	2008 92 36	2009 80 71
1108 20 00	1601 00 10	2008 19	2008 92 38	2009 80 73
1208 10 00	1602 20 11	2008 20 19	2008 92 51	2009 80 79
1209 10 00	1602 20 19	2008 20 39	2008 92 59	2009 80 88
1209 21 00	1602 31 11	2008 20 51	2008 92 72	2009 80 89
1209 23 80	1602 31 19	2008 20 59	2008 92 74	2009 80 95
1209 29 50	1602 31 30	2008 20 71	2008 92 76	2009 80 96
	1602 31 90	2008 20 79	2008 92 78	2009 80 97
1209 29 80	1602 32 19	2008 20 91	2008 92 92	2009 80 99
1209 30 00	1602 41 90	2008 20 99	2008 92 93	2009 90 19
1209 91	1602 42 90	2008 30 11	2008 92 94	2009 90 29
1209 99 91	1602 49 90	2008 30 31	2008 92 96	2009 90 39
1209 99 99	1602 90 10	2008 30 39	2008 92 97	2009 90 41
1210 10 00	1602 90 31	2008 30 51	2008 92 98	2009 90 49
1210 20 10	1602 90 41	2008 30 55	2008 99 11	2009 90 51
1210 20 90	1602 90 69	2008 30 59	2008 99 19	2009 90 59
1211 90 30	1602 90 72	2008 30 71	2008 99 23	2009 90 73
1212 10 10	1602 90 74	2008 30 75	2008 99 25	2009 90 79
1212 10 99	1602 90 76	2008 30 79	2008 99 26	2009 90 95
1214 90 10	1602 90 78	2008 30 90	2008 99 28	2009 90 96
1302 12 00	1602 90 98	2008 50 11	2008 99 36	2009 90 97
1302 13 00	1603 00 10	2008 50 31	2008 99 37	2009 90 98
1302 19 05	2001 10 00	2008 50 39	2008 99 38	2302 50 00
1501 00 90	2001 90 50	2008 50 59	2008 99 40	2306 90 19
1502 00 90	2001 90 60	2008 50 61	2008 99 43	2308 00 90
1503 00 19	2001 90 65	2008 50 69	2008 99 45	2309 10 51
1503 00 90	2001 90 70	2008 50 71	2008 99 46	2309 10 90
1504 10 10	2001 90 75	2008 50 79	2008 99 47	2309 90 10
1504 10 99	2001 90 85	2008 50 92	2008 99 49	2309 90 31
1504 20 10	2001 90 91	2008 50 94	2008 99 53	2309 90 41
1504 30 10	2001 90 93	2008 50 99	2008 99 55	2309 90 51
1508 10 90	2001 90 96	2008 60 11	2008 99 61	2309 90 91
1508 90	2003 20 00	2008 60 31	2008 99 62	
1511 10 90	2003 90 00	2008 60 39	2008 99 68	
1511 90	2004 90 30	2008 60 51	2008 99 72	
1512 11 99	2004 90 50	2008 60 59	2008 99 78	2309 90 95
1512 19 99	2004 90 91	2008 60 61	2008 99 99	2309 90 99

* A vám és statisztikai nómenklatúráról, illetve a Közösségi Vámtarifáról szóló 2658/87 sz. (EGK) Tanácsi rendelet 1. sz. Mellékletét módosító 2002. augusztus 1-jei, 1832/2002. sz. (EK) Bizottsági rendeletben (EK Hivatalos Lap „L” sorozat 290. száma, 1. oldal; megjelent 2002. október 28.) meghatározottak szerint.

A(b) Melléklet**Az itt felsorolt magyarországi származású termékek közösségi importjára
az alábbi kedvezmények alkalmazandók**

(MFN= Legnagyobb kedvezményes vámtétel)

KN kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (az MFN vám%-ában) (2)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
0102 90 05	— — — Legfeljebb 80 kg tömegű élő szarvasmarha	10	178 000 db	0	(3)
0102 90 21	— — — 80 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 300 kg tömegű élő szarvasmarha:	10	153 000 db	0	(3)
0102 90 29					
0102 90 41					
0102 90 49					
ex 0102 90	Üsző és tehén, nem vágóállat a szürke, barna, sárga és foltos Simmental és Pinzgau fajtákból	6% ad valorem	7 000 db	0	(4)
0104 10 30	Élő juh és kecske	vámmentes	korlátlan		(5)
0104 10 80					
0104 20 10					
0104 20 90					
0204					
0210 99 21					
0210 99 29					
0210 99 60	Vágási melléktermék és belsőség, juhból és kecskéből				
0201	Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve vagy fagyasztva	vámmentes	13 655	1 365	(5)
0202					
ex 0203	Sertéshús frissen vagy hűtve vagy fagyasztva	vámmentes	48 000	4 000	(5) (6)
0206 10 95	Sovány és zsíros dagadó szarvasmarhafélékből frissen vagy hűtve	vámmentes	1 000	100	(5)
0206 29 91	Más, sovány és zsíros dagadó szarvasmarhafélékből fagyasztva				
0210 20 10	Szarvasmarhafélék húsa, sózva vagy sós lében, szárítva vagy füstölve				
0210 20 90					
0210 99 51	Sovány és zsíros dagadó szarvasmarhafélékből				
0210 99 59	Más szarvasmarha vágási melléktermék				
0210 99 90	Másféle húsból, vágási melléktermékből és belsőségből készült élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény				
0207 11 30	Vágott csirke egészben	vámmentes	118 900	9 900	(5)
0207 11 90					
0207 12					
0207 13 50	Csirkemell és részei				
0207 14 50					
0207 13 60					
0207 14 60					

KN kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (az MFN vám%-ában) (2)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
0207 13 10	Csirkedarabok csont nélkül (a Gallus domesticus fajba				
0207 14 10	tartozó szárnyasokból)				
0207 26 10	Darabok csont nélkül, pulykából				
0207 27 10					
0207 26 50	Mell és részei				
0207 27 50					
0207 32 11	Kacsahús				
0207 32 15					
0207 32 19					
0207 33 11					
0207 33 19					
ex 0207 35 15	Darabok csont nélkül, kacsából				
ex 0207 36 15					
ex 0207 35 53	Mell és részei kacsából, csonttal				
ex 0207 36 53					
ex 0207 35 63	Láb és részei kacsából, csonttal				
ex 0207 36 63					
ex 0207 35 79	Mell és részei, részben vagy teljesen kicsontozva				
ex 0207 36 79					
0207 32 51	Libahús				
0207 32 59					
0207 33 51					
0207 33 59					
0207 35 11					
0207 35 23					
0207 35 51					
0207 35 61					
0207 36 11					
0207 36 23					
0207 36 51					
0207 36 61					
ex 0207 35 31	Szárny egészben libából, szárnyvéggel vagy anélkül				
ex 0207 36 31					
ex 0207 35 41	Hát, nyak libából, egyben vagy külön, far és szárnyvég				
ex 0207 36 41					
ex 0207 35 71	Libakabát				
ex 0207 36 71					
ex 0207 35 79	Mell és részei libából, részben vagy teljesen kicsontozva				
ex 0207 36 79					
0210 11 11	Sertéshús, sózva vagy sós lében tartósítva	vámmentes	1 200	100	(5)
0210 12 11					
0210 19 40					
0210 19 51					

KN kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (az MFN vám%-ában) (2)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
ex 0210 99 39 ex 0210 99 80	Baromfihús, szárítva vagy füstölve	vámmentes	2 400	200	(5)
0401	Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	vámmentes	1 300	130	(5)
0402	Tej és tejszín sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával				
0403 10 11-től 0403 10 39-ig	Joghurt, ízesítés, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadása nélkül	vámmentes	50	10	(5)
0403 90 11-től 0403 90 69-ig	Író, aludttej, tejföl, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, tejföl sűrítve, ízesítés, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadása nélkül				
0404	Tejsavó sűrítve, cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával is; másutt nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó készítmény cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	vámmentes	50	10	(5)
0405 10 0405 20 90 0405 90	Vaj Kenhető tejkészítmények (vajkrém) nagyobb, mint 75%, de kevesebb, mint 80% zsírtartalommal Tejből nyert más zsír és olaj	vámmentes	300	30	(5)
0406	Sajt és túró	vámmentes	4 200	350	(5)
0407 00 30	Baromfifitóság héjában, nem költésre	vámmentes	3 155	315	
0408 91 80	Tojás, szárítva, emberi fogyasztásra	vámmentes	755	80	
ex 0702 00 00	Paradicsom október 1-jétől 31-ig	vámmentes	300	30	(8)
0703 10 11 0703 10 19	Dughagyma Másféle	vámmentes	70 200	5 850	
0704 90 10	Fejes és vöröskáposzta	vámmentes	2 555	255	
ex 0707 00 05	Uborka, november 1-jétől május 15-ig	vámmentes	2 600	260	(8)
ex 0707 00 05	Uborka, május 16-tól október 31-ig	vámmentes	korlátlan		(8)
0709 10 00	Articsóka frissen vagy hűtve	vámmentes	korlátlan		(8)
0709 90 70	Cukkini frissen vagy hűtve	vámmentes	korlátlan		(8)
0710 21 00	Borsó, fagyasztva	vámmentes	19 655	1 965	
0710 80 95	Másféle zöldség, fagyasztva	vámmentes	25 355	2 535	
0710 90 00	Zöldségkeverék, fagyasztva	vámmentes	5 800	580	
0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50	Édes narancs, vörös és félvörös, frissen Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita és Hamlins, frissen Más, frissen	vámmentes	korlátlan		(8)

KN kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (az MFN vám%-ában) (2)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
ex 0806 10 10	Csemege szőlő, július 15-től október 31-ig	vámmentes	900	90	(8)
0807 11 00 0807 19 00	Dinnye, beleértve a görögdinnyét is	vámmentes	11 855	990	
0808 10 10	Ipari alma, ömlesztve, szeptember 16-tól december 15-ig	vámmentes	37 800	3 780	
0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Alma, más	vámmentes	9 155	915	(8) (9)
0808 10 20		100%	—	—	(9)
0808 10 50		100%	—	—	(9)
0808 10 90		100%	—	—	(9)
0808 20 10 0808 20 50	Körte	vámmentes	2 100	210	(8)
0809 10 00	Kajszibarack, frissen	vámmentes	korlátlan		(8)
0809 20	Meggy	vámmentes	korlátlan		(8) (10)
0809 40 05	Szilva:				
	— ipari felhasználásra, 250 kg-ot meghaladó tömegű tartályokban (12)	vámmentes	korlátlan		
	— Más	vámmentes	korlátlan		(8) (11)
0810 20 10	Málna	41	korlátlan		(7)
0810 30 10	Fekete ribiszke	41			(7)
0810 30 30	Piros ribiszke	41			(7)
0810 30 90	Más	24			
0811 10 90	Földieper, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	vámmentes	korlátlan		(7)
ex 0811 20 19	Málna, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, 13 tömegszázalékot meg nem haladó cukortartalommal				
0811 20 31	Málna, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül				
0811 20 39	Fekete ribiszke, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül				
0811 20 51	Piros ribiszke, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül				
ex 0811 20 19	Málna, földi szeder, faeper, kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres, fagyasztva	vámmentes	korlátlan		
0812 90 30	Papaya	vámmentes	1 200	100	
0812 90 99	Más gyümölcs és dió ideiglenesen tartósítva				
0901 21 00	Pörkölt kávé (a koffeinmentes kivétellel)	50	korlátlan		
0901 22 00	Pörkölt kávé, koffeinmentes				
0904 20 10	Édes paprika, nem zúzott, nem őrölt	vámmentes	1 200	100	

KN kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (az MFN vám%-ában) (2)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
1001	Búza és kétszeres	vámmentes	600 000	60 000	(5)
1101	Búzaliszt vagy kétszeres liszt				
1103 11 10	Durva őrlemény és dara, kemény búzából				
1103 11 90	Durva őrlemény és dara, közönséges búzából és tönkölyből				
1103 20 60	Labdacs (pellet), búzából				
1002 00 00	Rozs	vámmentes	2 000	200	(5)
1102 10 00	Rozsliszt				
1103 19 10	Durva őrlemény és dara, rozsból				
1103 20 10	Labdacs (pellet), rozsból				
1003	Árpa	vámmentes	7 000	700	(5)
1102 90 10	Árpaliszt				
1103 19 30	Durva őrlemény és dara, árpából				
1103 20 20	Labdacs (pellet), árpából				
1004 00 00	Zab	vámmentes	1 000	100	(5)
1102 90 30	Zabliszt				
1103 19 40	Durva őrlemény és dara, zabból				
1103 20 30	Labdacs (pellet), zabból				
1005 10 90	Kukorica, más	vámmentes	450 000	45 000	(5)
1005 90 00	Kukorica, más				
1102 20 10	Kukoricaliszt, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal				
1102 20 90	Kukoricaliszt, legalább 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal				
1103 13 10	Durva őrlemény és dara, kukoricából				
1103 13 90					
1103 20 40	Labdacs (pellet), kukoricából				
1008	Hajdina, köles és kanárimag; más gabonaféle	vámmentes	korlátlan		(5)
1102 90 90	Más gabonaliszt				
1103 19 90	Más gabonaőrlemény, dara				
1103 20 90	Más gabonablabdacs				
1109 00 00	Búzasikér, szárítva is	vámmentes	455	45	
1501 00 19	Sertézsír (szalonna is), másféle	vámmentes	2 880	290	
1512 11 10	Napraforgómagolaj	vámmentes	9 000	750	
1512 11 91			3 455	290	
1512 19 10			1 500	125	
1517 10 90	Margarin, a folyékony margarin kivételével, legfeljebb 10 tömegszázalékos zsírtartalommal	50	korlátlan		
1517 90 99	Étekezésre alkalmas keverék vagy készítmény, másféle				
1601 00 91	Kolbász, száraz vagy kenhető, főzés nélkül	vámmentes	10 500	875	(5)
1601 00 99	Másféle				
1602 39 29	Más elkészített és konzervált hús, egyéb szárnyasokból	vámmentes	korlátlan		(5)
1602 39 40					
1602 39 80					

KN kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (az MFN vám%-ában) (2)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
1602 41 10	Más elkészített és konzervált hús, házi sertésből	vámmentes	1 080	90	(5)
1602 42 10					
1602 49 11					
1602 49 13					
1602 49 15					
1602 49 19					
1602 49 30					
1602 49 50					
1602 50 10	Más elkészített és konzervált hús, szarvasmarhafélékből	vámmentes	2 400	240	(5)
1602 50 31					
1602 50 39					
1602 50 80					
ex 1605 90 30	Ehető csiga (Helix pomatia)	vámmentes	korlátlan		
1702 30	Szőlőcukor és szőlőcukorszirup	vámmentes	1 055	90	
1702 40					
1703	Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz	vámmentes	korlátlan		(5)
2001 90 20	A Capsicum nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes	50	korlátlan		
2005 90 10	paprika és a spanyol paprika kivételével, tartósítva				
2002 90 31	Paradicsom, tartósítva	vámmentes	9 000	900	
2002 90 39					
2002 90 91	Paradicsom, tartósítva	vámmentes	2 520	250	
2002 90 99					
2005 40 00	Borsó (Pisum sativum), tartósítva (a fagyasztott kivételével)	vámmentes	1 355	115	
2005 90 75	Savanyúkáposzta	vámmentes	4 355	435	
ex 2007 99 31	Dzsem, meggyből	vámmentes	5 255	525	(8)
2007 99 33	Dzsem, eperből				
2007 99 35	Dzsem, málnából				
ex 2007 99 39	Gyümölcskészítmények, a 0801, 0803, 0804 (a füge és az ananász kivételével), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 alá tartozó gyümölcsökből, legfeljebb 30 tömegszázalék cukortartalommal	vámmentes	korlátlan		(8)
ex 2007 99 98	Más gyümölcskészítmény, a 0801, 0803, 0804 (a füge és az ananász kivételével), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 alá tartozó gyümölcsökből				
2009 80 11	Gyümölcslé	vámmentes	2 555	255	(8)
2009 80 32					
2009 80 33					
2009 80 35					
2009 80 61					
2009 80 83					

KN kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (az MFN vám%-ában) (2)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezők
2009 80 84					
2009 80 86					
2303 10 11	Keményítő gyártásánál keletkező hulladék kukoricából, (kivéve az áztatólé koncentrátumot), amelynek száraz-anyagra számított fehérjetartalma meghaladja a 40 tömegszázalékot	vámmentes	1 355	135	
ex 2309 10	Kutya- és macskaeledel a kiskereskedelembe szokásos módon kiszerve a 2309 10 11, 2309 10 31, 2309 10 51, 2309 10 90 KN kódok alá tartozó termékek kivételével	vámmentes	17 800	1 780	
2401 10	Dohány	20	5 255	440	
2401 20					

- (1) A Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó szabályok ellenére, a termékek megnevezése csak indikatív jellegűnek tekintendő, a Mellékletben előírt kedvezmények a Kombinált Nomenklatúra (KN) kódjai által átfogott termékekre érvényesek. Ahol a KN kód ex jelöléssel van feltüntetve, a kedvezményben részesülő termék meghatározásánál a KN kód és a megfelelő megnevezés együttesen alkalmazandó.
- (2) Amennyiben MFN minimális vám létezik, az alkalmazandó minimális vám egyenlő az MFN minimális vám és ezen oszlopban feltüntetett százalék szorzatával.
- (3) A termékre vonatkozó kvóta Bulgária, a Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Románia és a Szlovák Köztársaság számára nyitott. Amennyiben valószínűnek tűnik, hogy az adott piaci évben a Közösség teljes élő szarvasmarha importja — a származástól függetlenül — meg fogja haladni az 500 000 darabot, a Közösség megfelelő szabályozási intézkedéseket fogadhat el a közösségi piac védelme érdekében, a Megállapodásban nyújtott bármely más engedmény megőrzése mellett.
- (4) A termékre vonatkozó kvóta Bulgária, a Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Románia és a Szlovák Köztársaság számára nyitott.
- (5) Ez a kedvezmény kizárólag olyan termékekre érvényes, amelyek semmiféle exporttámogatásban nem részesülnek.
- (6) Kivéve a sertés szűzpecsenyét.
- (7) A jelen Melléklet Függelékében található minimum import árakra vonatkozó megállapodás szerint.
- (8) A csökkentés csak a vám ad valorem részére vonatkozik.
- (9) Ezekre a KN kódokra a következő — kvótán belül, illetve kvótán felül importált almára egyaránt vonatkozó — kedvezmények alkalmazandók:
 - a január 1-jétől február 14-ig terjedő időszakra öt további szint (10%, 12%, 14%, 16% és 18%) kerül bevezetésre, amelyek a Kombinált Nomenklatúrában feltüntetett specifikus vám alkalmazását megelőzően használandók;
 - a február 15-től március 31-ig terjedő időszakra három további szint (14%, 16% és 18%) kerül bevezetésre, amelyek a Kombinált Nomenklatúrában feltüntetett specifikus vám alkalmazását megelőzően használandók;
 - az április 1-jétől július 15-ig terjedő időszakra két további szint (16% és 18%) kerül bevezetésre, amelyek a Kombinált Nomenklatúrában feltüntetett specifikus vám alkalmazását megelőzően használandók;
 - a július 16-tól december 31-ig terjedő időszakra öt további szint (10%, 12%, 14%, 16% és 18%) kerül bevezetésre, amelyek a Kombinált Nomenklatúrában feltüntetett specifikus vám alkalmazását megelőzően használandók.
- (10) A vám ad valorem részére vonatkozó csökkentésen felül, öt további szint (10%, 12%, 14%, 16% és 18%) kerül bevezetésre, amelyek a Kombinált Nomenklatúrában feltüntetett specifikus vám alkalmazását megelőzően használandók.
- (11) A vám ad valorem részére vonatkozó csökkentésen felül, három további szint (10%, 12% és 14%) kerül bevezetésre, amelyek a Kombinált Nomenklatúrában feltüntetett specifikus vám alkalmazását megelőzően használandók.
- (12) Ezen alszám alá tartozó termékek behozatalának feltételeit a vonatkozó közösségi rendelkezések [lásd 2454/93. (EGK) sz. Bizottsági rendelet 291—300. Cikkei, EK Hivatalos Lap „L” sorozat 253. száma; megjelent 1993. október 11., 71. oldal] és azok utólagos módosításai szabályozzák.

Melléklet az A(b) Melléklethez**Minimum importár megállapodás egyes feldolgozásra szánt bogyós gyümölcsökre**

A Mellékletben felsorolt magyarországi származású termékek Közösségbe történő importjára a Mellékletben megjelölt feltételek alkalmazandók.

1. Minimum importár a következő termékekre van megállapítva:

KN kód	Megnevezés	Minimum importár (EUR/t, nettó súly)
ex 0810 20 10	Málna, frissen	631
ex 0810 30 10	Fekete ribiszke, frissen	385
ex 0810 30 30	Piros ribiszke, frissen	233
ex 0811 10 90	Földieper, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: gyümölcs egészben	750
ex 0811 10 90	Földieper, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: más	576
ex 0811 20 19	Málna, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, 13 tömegszázalékot meg nem haladó cukortartalommal: gyümölcs egészben	995
ex 0811 20 19	Málna, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, 13 tömegszázalékot meg nem haladó cukortartalommal: más	796
ex 0811 20 31	Málna, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: gyümölcs egészben	995
ex 0811 20 31	Málna, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: más	796
ex 0811 20 39	Fekete ribiszke, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: szár nélkül	628
ex 0811 20 39	Fekete ribiszke, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: más	448
ex 0811 20 51	Piros ribiszke, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: szár nélkül	390
ex 0811 20 51	Piros ribiszke, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül: más	295

2. Az 1. Cikkben felsorolt minimum importárak szállítmányonként kerülnek betartásra. Amennyiben egy vámérték-nyilatkozatban feltüntetett érték alacsonyabb, mint a minimum importár, a minimum importár és a vámérték-nyilatkozatban feltüntetett érték különbségével egyenlő kiegyenlítő vám kerül kivetésre.

3. Amennyiben egy, a Megállapodásban szereplő termék importárainak alakulása valószínűvé teszi, hogy a közeljövőben az árak a minimum importárak szintje alá csökkennek, az Európai Bizottság tájékoztatni fogja a magyar hatóságokat, hogy azoknak lehetősége nyíljon a helyzet módosítására.

4. A Társulási Bizottság, Magyarország vagy a Közösség kérésére, megvizsgálja a rendszer működését vagy a minimum importárak szintjének felülvizsgálatát. A Társulási Bizottság, amennyiben helyénvaló, meghozza a szükséges döntéseket.

5. A kereskedelem fejlesztésének bátorítására és elősegítésére és valamennyi érintett fél kölcsönös előnyére konzultációs találkozót lehet szervezni három hónappal az Európai Közösség egyes piaci éveinek kezdetét megelőzően. A konzultációs találkozón egyrészt az Európai Bizottság és az érintett termékekben érdekelt európai termelői szervezetek, másrészt valamennyi társult exportáló ország hatóságai, termelői és exportóri szervezetei vesznek részt.

Ezen konzultációs találkozón megvitatják a bogyós gyümölcsök piaci helyzetét, különösen a termelési előrejelzéseket, a készlet- és áralakulást és a lehetséges piaci fejleményeket, valamint a kínálat kereslethez történő igazításának lehetőségeit.

B(a) Melléklet**Az itt felsorolt, Magyarországra bevitt közösségi származású termékekre vonatkozó
vámok eltörlésre kerülnek — magyar vámtarifaszámok 2002***

0101 10 10	0206 80 10	0510 00 00	0709 90 10	0713 90 90
0101 10 90	0206 90 10	0511 10 00	0709 90 20	0714 20 10
0101 90 11	0207 13 91	0511 91 10	0709 90 31	0714 20 90
0101 90 30	0207 14 91	0511 91 90	0709 90 40	0714 90 90
0102 10 10	0207 26 91	0511 99 10	0709 90 50	0801 11 00
0102 10 30	0207 27 91	0511 99 90	0709 90 70	0801 19 00
0102 10 90	0207 34 10	0601	0709 90 90	0801 21 00
0102 90 90	0207 34 90	0602	0710 10 00	0801 22 00
0103 91 90	0207 35 91	0603	0710 22 00	0801 31 00
0103 92 90	0207 36 81	0604 10 10	0710 29 00	0801 32 00
0105 11 11	0207 36 85	0604 10 90	0710 30 00	0802 11 10
0105 11 19	0207 36 89	0604 91 21	0710 80 10	0802 11 90
0105 11 91	0208 10 11	0604 91 29	0710 80 51	0802 12 10
0105 11 99	0208 10 19	0604 91 41	0710 80 59	0802 12 90
0105 12 00	0208 10 90	0604 91 49	0710 80 61	0802 21 00
0105 19 20	0208 20 00	0604 91 90	0710 80 69	0802 22 00
0105 19 90	0208 30 00	0604 99 10	0710 80 70	0802 31 00
0106 11 00	0208 40 10	0604 99 90	0710 80 80	0802 32 00
0106 12 00	0208 40 90	0701 10 00	0710 80 85	0802 40 00
0106 19 10	0208 50 00	0703 10 90	0711 20 10	0802 50 00
0106 19 90	0208 90 10	0703 20 00	0711 20 90	0802 90 20
0106 20 00	0208 90 20	0703 90 00	0711 30 00	0802 90 50
0106 31 00	0208 90 40	0704 20 00	0711 40 00	0802 90 60
0106 32 00	0208 90 55	0704 90 90	0711 90 50	0802 90 85
0106 39 10	0208 90 60	0705 19 00	0711 90 90	0803 00 11
0106 39 90	0208 90 95	0705 21 00	0712 20 00	0803 00 19
0106 90 00	0210 91 00	0705 29 00	0712 31 00	0803 00 90
0203 11 90	0210 92 00	0706 90 10	0712 32 00	0804 10 00
0203 12 90	0210 93 00	0706 90 30	0712 33 00	0804 20 10
0203 19 90	0210 99 10	0706 90 90	0712 39 00	0804 20 90
0203 21 90	0210 99 71	0707 00 90	0712 90 05	0804 30 00
0203 22 90	0210 99 79	0708 10 00	0712 90 11	0804 40 00
0203 29 90	0407 00 11	0708 10 20	0712 90 30	0804 50 00
0205 00 11	0407 00 19	0708 90 00	0712 90 50	0805 10 10
0205 00 19	0409 00 00	0709 10 00	0712 90 90	0805 10 30
0205 00 90	0502 10 00	0709 20 00	0713 10 10	0805 10 50
0206 10 10	0502 90 00	0709 30 00	0713 10 90	0805 10 80
0206 22 00	0503 00 00	0709 40 00	0713 20 00	0805 20 10
0206 29 10	0504 00 00	0709 51 00	0713 31 00	0805 20 30
0206 30 20	0505 10 10	0709 52 00	0713 32 00	0805 20 50
0206 30 30	0506 10 00	0709 59 10	0713 33 10	0805 20 70
0206 30 80	0506 90 00	0709 59 30	0713 33 90	0805 20 90
0206 41 20	0507 10 00	0709 59 90	0713 39 00	0805 40 00
0206 41 80	0507 90 00	0709 60 10	0713 40 00	0805 50 10
0206 49 20	0508 00 00	0709 60 95	0713 50 00	0805 50 90
0206 49 80	0509 00 10	0709 70 00	0713 90 10	0805 90 00

* 22/2002. (XI. 30.) KÜM—PM együttes rendelet, Magyar Közlöny (148. sz. II. kötet, 58. oldal).

0806 20 11	0813 40 60	1208 10 00	1511 10 10	1515 90 99
0806 20 12	0813 40 70	1208 90 00	1511 10 90	1516 10 10
0806 20 18	0813 40 95	1210 10 00	1511 90 11	1516 10 90
0806 20 91	0813 50 12	1210 20 10	1511 90 19	1516 20 91
0806 20 92	0813 50 15	1210 20 90	1511 90 91	1516 20 95
0806 20 98	0813 50 19	1211 30 00	1511 90 99	1516 20 96
0807 20 00	0813 50 31	1211 40 00	1512 11 99	1516 20 98
0808 20 90	0813 50 39	1211 90 30	1512 19 99	1518 00 31
0809 10 00	0813 50 91	1211 90 70	1512 21 10	1518 00 95
0809 20 05	0813 50 99	1211 90 75	1512 21 90	1522 00 91
0809 20 95	0814 00 00	1211 90 98	1512 29 10	1522 00 99
0809 40 05	0901 11 00	1212 10 10	1512 29 90	1601 00 10
0809 40 90	0901 12 00	1212 10 91	1513 11 10	1602 20 11
0810 10 00	0901 90 10	1212 10 99	1513 11 91	1602 20 19
0810 40 10	0901 90 90	1212 30 00	1513 11 99	1602 31 11
0810 40 30	0902 20 00	1212 99 20	1513 19 11	1602 31 19
0810 40 50	0902 40 00	1212 99 80	1513 19 19	1602 31 30
0810 40 90	0903 00 00	1213 00 00	1513 19 30	1602 31 90
0810 50 00	0904 11 00	1214 10 00	1513 19 91	1602 32 19
0810 60 00	0904 12 00	1214 90 10	1513 19 99	1602 39 29
0810 90 30	0905 00 00	1214 90 91	1513 21 11	1602 39 40
0810 90 40	0906 10 00	1214 90 99	1513 21 19	1602 39 80
0810 90 95	0906 20 00	1301 10 00	1513 21 30	1602 41 90
0811 10 19	0907 00 00	1301 20 00	1513 21 90	1602 42 90
0811 10 90	0908 10 00	1301 90 10	1513 29 11	1602 49 90
0811 20 19	0908 20 00	1301 90 90	1513 29 19	1602 90 10
0811 20 31	0908 30 00	1302 11 00	1513 29 30	1602 90 31
0811 20 39	0909 10 00	1302 12 00	1513 29 50	1602 90 41
0811 20 51	0909 20 00	1302 13 00	1513 29 91	1602 90 69
0811 20 59	0909 30 00	1302 14 00	1513 29 99	1602 90 98
0811 20 90	0909 40 00	1302 19 05	1515 11 00	1603 00 10
0811 90 31	0909 50 00	1302 19 98	1515 19 10	1603 00 80
0811 90 39	0910 10 00	1302 32 90	1515 19 90	1703 10 00
0811 90 50	0910 20 10	1302 39 00	1515 21 10	1703 90 00
0811 90 70	0910 20 90	1501 00 90	1515 21 90	1801 00 00
0811 90 75	0910 30 00	1502 00 90	1515 29 10	1802 00 00
0811 90 80	0910 40 11	1503 00 11	1515 29 90	2001 10 00
0811 90 85	0910 40 13	1503 00 19	1515 30 10	2001 90 10
0811 90 95	0910 40 19	1503 00 30	1515 30 90	2001 90 50
0812 10 00	0910 40 90	1503 00 90	1515 40 00	2001 90 60
0812 90 10	0910 50 00	1504 10 99	1515 50 11	2001 90 65
0812 90 20	0910 91 10	1504 20 10	1515 50 19	2001 90 70
0812 90 30	0910 99 10	1504 20 90	1515 50 91	2001 90 75
0812 90 40	0910 99 91	1504 30 10	1515 50 99	2001 90 85
0812 90 50	1006 10 10	1504 30 90	1515 90 15	2001 90 91
0812 90 60	1106 10 00	1508 10 10	1515 90 21	2001 90 93
0812 90 70	1106 30 10	1508 10 90	1515 90 29	2001 90 96
0812 90 99	1106 30 90	1508 90 10	1515 90 31	2003 20 00
0813 10 00	1107 10	1508 90 90	1515 90 39	2003 90 00
0813 20 00	1107 20 00	1509 10 10	1515 90 40	2004 90 30
0813 30 00	1108 20 00	1509 10 90	1515 90 51	2004 90 50
0813 40 10	1202 10 90	1509 90 00	1515 90 59	2004 90 91
0813 40 30	1202 20 00	1510 00 10	1515 90 60	2005 51 00
0813 40 50	1207 99 98	1510 00 90	1515 90 91	2005 59 00

2005 60 00	2008 30 59	2008 92 34	2008 99 72	2009 90 59
2005 70 10	2008 30 71	2008 92 36	2008 99 78	2009 90 73
2005 70 90	2008 30 75	2008 92 38	2008 99 99	2009 90 79
2005 90 50	2008 30 79	2008 92 51	2009 31 11	2009 90 95
2005 90 60	2008 30 90	2008 92 59	2009 39 31	2009 90 96
2005 90 70	2008 50 11	2008 92 72	2009 41 10	2009 90 97
2005 90 80	2008 50 31	2008 92 74	2009 49 30	2009 90 98
2006 00 10	2008 50 39	2008 92 76	2009 50 10	2301 10 00
2006 00 91	2008 50 59	2008 92 78	2009 50 90	2301 20 00
2006 00 99	2008 50 61	2008 92 92	2009 71 10	2302 50 00
2007 99 10	2008 50 69	2008 92 93	2009 71 91	2306 20 00
2007 99 91	2008 50 71	2008 92 94	2009 71 99	2306 30 00
2008 11 92	2008 50 79	2008 92 96	2009 79 19	2306 41 00
2008 11 94	2008 50 92	2008 92 97	2009 79 30	2306 49 00
2008 11 96	2008 50 94	2008 92 98	2009 79 93	2308 00 11
2008 11 98	2008 50 99	2008 99 11	2009 79 99	2308 00 40
2008 19 11	2008 60 11	2008 99 19	2009 80 19	2308 00 90
2008 19 13	2008 60 31	2008 99 23	2009 80 36	2309 10 11
2008 19 19	2008 60 39	2008 99 25	2009 80 38	2309 10 31
2008 19 51	2008 60 51	2008 99 26	2009 80 50	2309 10 51
2008 19 59	2008 60 59	2008 99 28	2009 80 63	2309 10 90
2008 19 93	2008 60 61	2008 99 36	2009 80 69	2309 90 10
2008 19 95	2008 60 69	2008 99 37	2009 80 71	2309 90 20
2008 19 99	2008 60 71	2008 99 38	2009 80 73	2309 90 31
2008 20 19	2008 60 79	2008 99 40	2009 80 79	2309 90 41
2008 20 39	2008 60 91	2008 99 41	2009 80 88	2309 90 51
2008 20 51	2008 60 99	2008 99 43	2009 80 89	2309 90 91
2008 20 59	2008 80 11	2008 99 45	2009 80 95	2309 90 95
2008 20 71	2008 80 31	2008 99 46	2009 80 96	2309 90 99
2008 20 79	2008 80 39	2008 99 47	2009 80 97	2905 45 00
2008 20 91	2008 80 50	2008 99 49	2009 80 99	5301 10 00
2008 20 99	2008 80 70	2008 99 51	2009 90 19	5301 21 00
2008 30 11	2008 80 91	2008 99 53	2009 90 29	5301 29 00
2008 30 31	2008 80 99	2008 99 55	2009 90 39	5301 30 10
2008 30 39	2008 92 12	2008 99 61	2009 90 41	5301 30 90
2008 30 51	2008 92 14	2008 99 62	2009 90 49	5302 10 00
2008 30 55	2008 92 32	2008 99 68	2009 90 51	5302 90 00

B(b) Melléklet

Az itt felsorolt közösségi származású termékek magyarországi importjára az alábbi kedvezmények alkalmazandók

Magyar vámtarifaszám	Megnevezés (1)	Alkalmazandó ad valorem vám (%)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
ex 0102 90	Élő szarvasmarha (a 0102 9090 vtsz. alá tartozók kivételével)	vámmentes	100	10	
0103 10 00	Élő sertés, fajtiszta tenyészállat	vámmentes	684	60	

Magyar vámtarifaszám	Megnevezés (1)	Alkalmazandó ad valorem vám (%)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
0103 91 10	Élő sertés, a fajtisza tenyészállat kivételével	vámmentes	1 480	150	
0103 92 11					
0103 92 19					
0104 10 10	Élő juh és kecske	vámmentes	korlátlan		(2)
0104 10 30					
0104 10 80					
0104 20 10					
0104 20 90					
0204					
0206 80 99	Juh- vagy kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva				
0206 90 99	Élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség, juhból és kecskéből, frissen, hűtve vagy fagyasztva				
0210 99 21	Hús, juhból és kecskéből, csonttal				
0210 99 29	Hús, juhból és kecskéből, csont nélkül				
0210 99 60	Vágási melléktermék és belsőség, juhból és kecskéből				
0105 92 00	Élő baromfi, tenyésztésre	vámmentes	84	7	
0105 93 00					
0105 99 10					
0105 99 30					
0201	Szarvasmarhafélék húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva	vámmentes	12 500	1 250	(2)
0202					
ex 0203	Sertéshús, frissen, hűtve vagy fagyasztva (a 0203 1190, 0203 1290, 0203 1990, 0203 2190, 0203 2290, 0203 2990 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	vámmentes	25 200	2 100	(2)
0206 10 91	Élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség, szarvasmarhafélékből, frissen vagy hűtve, sovány és zsíros dagadó	vámmentes	1 000	100	(2)
0206 10 95					
0206 10 99					
0206 21 00	Élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség, szarvasmarhafélékből, fagyasztva, nyelv				
0206 29 91	Élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség, szarvasmarhafélékből, fagyasztva, más, sovány és zsíros dagadó, másféle				
0206 29 99					
0210 20 10	Szarvasmarhafélék húsa, sózva, sós lében tartósítva vagy szárítva, füstölve				
0210 20 90					
0210 99 51	Sovány és zsíros dagadó, szarvasmarhafélékből				

Magyar vámtarifaszám	Megnevezés (1)	Alkalmazandó ad valorem vám (%)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
0210 99 59	Vágási melléktermék és belsőség, szarvasmarhafélékből, másféle				
0210 99 90	Húsból, vágási melléktermékből és belsőségből készült élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény				
0206 30	Élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség, sertéshúsból, frissen vagy hűtve	vámmentes	13 400	1 340	(2)
0206 41 0206 49	Élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség, sertéshúsból, fagyasztva				
0206 80	Élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség, lóból, szamárból, lóösszvérből (muliból) és szamárösszvérből, frissen vagy hűtve				
0206 90	Élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség, lóból, szamárból, lóösszvérből (muliból) és szamárösszvérből, fagyasztva				
ex 0207	Hús, élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék, belsőség, baromfiból (a 0207 1391, 0207 1491, 0207 2691, 0207 2791, 0207 3410, 0207 3490, 0207 3591, 0207 3681, 0207 3685, 0207 3689 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	vámmentes	22 000	2 200	(2)
0209	Baromfi és sertéssziradék	vámmentes	480	50	
0210 11-től 0210 19-ig	Sertéshús, sózva, sós lében tartósítva vagy szárítva, füstölve	vámmentes	1 200	100	(2)
0401	Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	vámmentes	2 250	225	(2)
0402	Tej és tejszín sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával				
0403 10 11-től 0403 10 39-ig	Joghurt, ízesítés, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadása nélkül	vámmentes	150	15	(2)
0403 90 11-től 0403 90 69-ig	Író, aludttej, tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, tejföl sűrítve, ízesítés, gyümölcs, dió vagy kakaó hozzáadása nélkül				
0404	Tejsavó sűrítve, cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával is; másutt nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó készítmény cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	vámmentes	500	50	(2)
ex 0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj (a 0405 2010 és a 0405 2030 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	vámmentes	800	80	(2)
0406	Sajt és túró	vámmentes	4 200	350	(2)
0701 90	Burgonya, frissen vagy hűtve (vetőburgonya kivételével)	vámmentes	7 700	770	

Magyar vámtarifaszám	Megnevezés (1)	Alkalmazandó ad valorem vám (%)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
0702 20	Paradicsom, frissen vagy hűtve	vámmentes	6 000	600	
0703 10	Hagyma, frissen vagy hűtve	vámmentes	7 000	700	
0704 10	Karfiol és brokkoli, frissen vagy hűtve	vámmentes	3 500	350	
0704 90 10	Fejes- és vöröskáposzta frissen vagy hűtve				
0705 11	Fejes saláta	vámmentes	500	50	
0706 10	Sárgarépa és fehérrépa, frissen vagy hűtve	vámmentes	3 800	380	
ex 0707 00 05	Uborka, október 1-jétől március 31-ig frissen vagy hűtve	vámmentes	2 000	200	
0710 21	Borsó, fagyasztva	vámmentes	950	95	
0710 80 95	Másféle zöldség, fagyasztva				
0710 90	Zöldségkeverék, fagyasztva				
0711 90 10 0711 90 50 0711 90 80 0711 90 90	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kéndioxidgázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban	vámmentes	190	20	
0712 90 19	Száritott zöldség egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve	vámmentes	220	25	
ex 0806 10	Friss csemege szőlő, november 15-től május 30-ig	vámmentes	2 740	275	
ex 0807 11 00 0807 19 00	Dinnye, beleértve a görögdinnyét is, december 1-jétől június 15-ig	vámmentes	6 500	650	
0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Alma frissen	vámmentes	8 400	840	
ex 0808 20	Friss körte és birs (a 0808 2090 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	vámmentes	220	20	
0809 30	Friss őszibarack (beleértve a nektarint is)	vámmentes	700	70	
ex 0810 20 ex 0810 30	Málna, földi szeder, faeper és kaliforniai málna december 1-jétől május 15-ig	vámmentes	324	32	
0901 21 00	Pörkölt kávé (a koffeinmentes kivételével)	21	korlátlan		
0901 22 00	Pörkölt kávé, koffeinmentes				

Magyar vámtarifaszám	Megnevezés (1)	Alkalmazandó ad valorem vám (%)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezők
1001	Búza és kétszeres	vámmentes	70 000	7 000	(2)
1101	Búzaliszt vagy kétszeres liszt				
1103 11 10	Durva őrlemény és dara, kemény búzából				
1103 11 90	Durva őrlemény és dara, közönséges búzából és tönkölyből				
1103 20 60	Labdacs (pellet), búzából				
1002 00 00	Rozs	vámmentes	6 000	600	(2)
1102 10 00	Rozsliszt				
1103 19 10	Durva őrlemény és dara, rozsból				
1103 20 10	Labdacs (pellet), rozsból				
1003	Árpa	vámmentes	144 000	14 400	(2)
1102 90 10	Árpaliszt				
1103 19 30	Durva őrlemény és dara, árpából				
1103 20 20	Labdacs (pellet), árpából				
1004 00 00	Zab	vámmentes	3 000	300	(2)
1102 90 30	Zabliszt				
1103 19 40	Durva őrlemény és dara, zabból				
1103 20 30	Labdacs (pellet), zabból				
1005	Kukorica	vámmentes	102 000	10 200	(2)
1102 20 10	Kukorica, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal				
1102 20 90	Kukoricaliszt, legalább 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal				
1103 13 10	Durva őrlemény és dara, kukoricából				
1103 13 90					
1103 20 40	Labdacs (pellet), kukoricából				
1006	Rizs	vámmentes	48 000	4 000	
1008	Hajdina, köles és kanárimag; más gabonaféle	vámmentes	korlátlan		(2)
1102 90 90	Gabonaliszt, más				
1103 19 90	Gabonaőrlemény, dara más				
1103 20 90	Gabonalabdacs, más				
1104 12 90	Zab pelyhesítve	vámmentes	168	15	
1105 20 00	Pehely, granulátum és labdacs (pellet) burgonyából	vámmentes	180	15	
1501 00 19	Sertézsőr (szalonna is), másféle	vámmentes	300	30	
1507	Szójababolaj	vámmentes	6 000	500	
1512 11 91	Napraforgómagolaj	vámmentes	12 000	1 000	
1512 19 91					
1514	Repce- és mustárolaj	vámmentes	4 800	400	

Magyar vámtarifaszám	Megnevezés (1)	Alkalmazandó ad valorem vám (%)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
1517 10 90	Margarin, a folyékony margarin kivételével, legfeljebb 10 tömegszázalékos zsírtartalommal	20	korlátlan		
1517 90 99	Étkezésre alkalmas keverék vagy készítmény, másféle				
1601 00 91	Kolbász, száraz vagy kenhető, főzés nélkül, nem májból	vámmentes	1 200	100	(2)
1601 00 99					
1602 20 90	Homogenizált termékek májból	vámmentes	1 130	110	(2)
1602 31	Más elkészített és konzervált hús, baromfiból	vámmentes	1 200	100	(2)
1602 32 11					
1602 32 30					
1602 39 90					
1602 39 21					
1602 41 10	Más elkészített és konzervált hús, házi sertésből	vámmentes	1 200	100	(2)
1602 42 10					
1602 49 11					
1602 49 13					
1602 49 15					
1602 49 19					
1602 49 30					
1602 49 50					
1602 90 72	Más elkészített és konzervált hús, más	vámmentes	korlátlan		(2)
1602 90 74					
1602 90 76					
1602 90 78					
ex 1605 90 30	Ehető csiga (<i>Helix pomatia</i>)	vámmentes	korlátlan		
1702 11 00	Tejcukor és tejcukorszirup	vámmentes	1 050	110	
1702 19 00					
1703	Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz	vámmentes	korlátlan		(2)
2002 10 10	Paradicsom, tartósítva	vámmentes	600	60	
2002 10 90					
2002 90 11	Paradicsom, tartósítva	vámmentes	2 400	240	
2002 90 31					
2002 90 91					
2002 90 19	Paradicsom, tartósítva	vámmentes	500	50	
2002 90 39					
2002 90 99					
ex 2003 10	Ehető gomba (a homogenizált termékek kivételével)	vámmentes	240	25	

Magyar vámtarifaszám	Megnevezés (1)	Alkalmazandó ad valorem vám (%)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezők
2004 10 10 2004 10 99 2004 90 98	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva	vámmentes	7 400	740	
2005 10 00 2005 20 20 2005 20 80 2005 40 00	Homogenizált zöldség, nem fagyasztva	vámmentes	1 320	130	
2007 91 10 2007 91 30 2007 91 90	Dzsem, citrusfélékből	vámmentes	160	20	
ex 2007 99	Másféle (diabetikus, a 2007 9991 01 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	vámmentes	168		
ex 2007 99	Másféle (nem diabetikus, a 2007 9910 és a 2007 9991 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	30			
2008 40 2008 70	Körte, más módon elkészítve vagy tartósítva Őszibarack, más módon elkészítve vagy tartósítva	vámmentes	1 630	160	
2009 11	Narancslé fagyasztva	vámmentes	96	10	
2009 19	Narancslé nem fagyasztva	vámmentes	2 280	230	
ex 2009 31	Bármilyen más egynemű citrusgyümölcs leve, legfeljebb 20 Brix értékkel (a 2009 3111 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	5.5	804	67	
ex 2009 39	Más, több, mint 67 Brix értékkel (a 2009 3931 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	5.5			
ex 2009 31	Bármilyen más egynemű citrusgyümölcs leve, legfeljebb 20 Brix értékkel (a 2009 3111 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	10	2 712	226	
ex 2009 39	Más, több, mint 67 Brix értékkel (a 20093931 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	10			
ex 2009 41	Ananászlé, legfeljebb 20 Brix értékkel (a 2009 4110 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	11	18	2	
ex 2009 49	Más, több, mint 67 Brix értékkel (a 2009 4930 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	11			
ex 2009 41	Ananászlé, legfeljebb 20 Brix értékkel (a 2009 4110 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	20	14	1	
ex 2009 49	Más, több, mint 67 Brix értékkel (a 2009 4930 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	20			
2009 61 2009 69	Szőlőlé (beleértve a szőlőmustot is)	vámmentes	1 330	130	

Magyar vámtarifaszám	Megnevezés (1)	Alkalmazandó ad valorem vám (%)	Éves mennyiség 2002. 07. 01-től 2003. 06. 30-ig (tonna)	Éves növekmény 2003. 07. 01-től (tonna)	Különleges rendelkezések
2009 79 11	Gyümölcsle, más	vámmentes	420	40	
2009 80 11					
2009 80 32					
2009 80 33					
2009 80 35					
2009 80 11	Gyümölcslékeverék	19	144	15	
2009 80 32					
2009 80 33					
2009 80 35					
2009 80 61					
2009 80 83					
2009 80 84					
2009 80 86					
2009 90 11					
2009 90 21					
2009 90 31					
2009 90 71					
2302 30	Korpa, korpás liszt és más maradék búzából	vámmentes	1 590	160	
2307	Borseprő; nyers borkő	vámmentes	744	65	
ex 2309 90	Állatok etetésére szolgáló készítmény (a 2309 90 10, 2309 90 20, 2309 90 31, 2309 90 41, 2309 90 51, 2309 90 91, 2309 90 95, 2309 90 99 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	vámmentes	8 070	800	
ex 2401 10	Dohány (a 2401 1060 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)	33	8 950	895	
ex 2401 20	Dohány (a 2401 2060 vtsz. alá tartozó termékek kivételével)				
2401 10 60	Napon szárított keleti típusú dohány	vámmentes	1 510	150	
2401 20 60					

(1) A termékek megnevezése csak indikatív jellegűnek tekintendő, a Mellékletben előírt kedvezmények a vámtarifaszámok által átfogott termékekre érvényesek. Ahol a vámtarifaszám ex jelöléssel van feltüntetve, a kedvezményben részesülő termék meghatározásánál a KN kód és a megfelelő megnevezés együttesen alkalmazandó.

(2) Ez az engedmény kizárólag olyan termékekre alkalmazható, amelyek semmiféle exporttámogatásban nem részesülnek.”

3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

Dr. Medgyessy Péter s. k.,
miniszterelnök

A Kormány tagjainak rendeletei

A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter 59/2003. (VI. 2.) FVM rendelete

a vágósertés piacról történő kivonásának elősegítéséről

Az agrárpiaci rendtartásról szóló 2003. évi XVI. törvény 32. §-a (1) bekezdésének *a*) pontjában kapott felhatalmazás alapján — figyelemmel az agrár- és vidékfejlesztési támogatások igénybevételének általános feltételeiről szóló 290/2002. (XII. 27.) Korm. rendelet rendelkezéseire — a következőket rendelem el:

1. §

(1) A vágósertés piacán bekövetkezett piaci feszültségre tekintettel vágósertés felvásárlására, feldolgozására és hűtőtárolására pályázat alapján támogatást vehetnek igénybe a 3. § (1) bekezdésében meghatározott jogosultak.

(2) E rendelet alapján legfeljebb 30 ezer darab és/vagy 2770 hasított súly tonna, a SEUROP minősítés szerinti S vagy E, illetve U minőségi osztályú vágósertés vásárolható fel.

2. §

(1) A rendelet alapján igényelhető támogatás mértéke a pályázott és elfogadott hasított súly kilogramm után 1,55 Ft/nap.

(2) A támogatás kizárólag abban az esetben vehető igénybe, ha a felvásárolt vágósertésből feldolgozott termékeket legalább 92 napig tárolta. A támogatás 92 napos tárolás után igényelhető. A támogatás alapjának számítása során kezdő (első) nap a betárolás napja, míg utolsó nap a kitárolás napja.

3. §

(1) Pályázatot az *1. számú melléklet* szerinti pályázati lapon nyújthat be a vágósertés felvásárlásának, feldolgozásának és tárolásának lebonyolításában való részvételre azon csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem álló jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági

társaság, továbbá végrehajtási eljárás alatt nem álló egyéni vállalkozó feldolgozó, aki/amely a Vágóállat és Hús Terméktanács (a továbbiakban: VHT) tagja, és

a) vállalja a felvásárlás, feldolgozás, tárolás elvégzését,

b) vállalja, hogy az U minőségi osztályú vágósertésre vonatkozóan a feldolgozott sertés és marhahús termékek minőségmegőrzése és a minőségi termék előállítás javítása érdekében igénybe vehető támogatásról szóló 51/2003. (V. 15.) FVM rendelet 5. § (1) és (2) bekezdése szerint folyamatosan megállapításra kerülő és mindenkor érvényes, általános forgalmi adót vagy kompenzációs felárat nem tartalmazó árat megfizeti. Az S és E osztályok esetében a vágósertés felvásárlási ára az U osztály ára alapján a pályázó által a színhús kihozatal figyelembevételével képzett ár kell hogy legyen,

c) vállalja a pályázott hasított súly mennyiség legalább 92 napig történő hűtőtárolását,

d) nemzetközileg elfogadott EU, USDA, nemzeti listás állat-egészségügyi és higiéniai minősítéssel rendelkezik,

e) a vágóállatok vágás utáni minősítéséről szóló 13/1998. (IV. 3.) FM rendeletben és a vágósertések vágás utáni minősítéséről és a hasított féltestek kereskedelmi osztályba sorolásáról szóló 15/1998. (IV. 3.) FM rendeletben foglaltak szerint minősített a vágósertést,

f) többletköltség-térítési igény nélkül biztosítani tudja a levágott vágósertések húsának hatályos jogszabályok által előírt módon történő tárolását,

g) vállalja az állatok átvétele, vágóhídra történő szállítása, vágása és tárolása alkalmával — a feldolgozottság fokától függően — a felvásárlásra kerülő állatok elkülönített kezelését, azonosíthatóságát és tárolását,

h) vállalja, hogy a felvásárlásról — annak befejezését követően — a *2. számú melléklet* szerinti összesítőt készít, amelyet a felvásárlás befejezését (vételár kifizetését) követő tíz napon belül megküld az Agrárintervenciók Központnak (a továbbiakban: AIK),

i) vállalja a felvásárlással, feldolgozással, tárolással kapcsolatos árra vonatkozó gazdasági műveletek pénzügyi és számviteli szempontból való elkülönített kezelését,

j) vállalja, hogy a legalább 92 napos tárolási időtartam letelte után, a pályázat alapján betárolt mennyiség elszámolását követően az áru külpiaci értékesítéséről gondoskodik,

k) vállalja, hogy a felvásárlással, feldolgozással, betárolással összefüggő napokat 4 munkanappal korábban bejelenti az AIK részére abból a célból, hogy az AIK a vágósertés átvételét és vágását a helyszínen szűrőpróbaszerűen ellenőrizni tudja,

l) vállalja, hogy a *b*) pontban meghatározott árat valamennyi általa végzett felvásárlásánál megfizeti.

(2) A pályázatokat személyesen vagy meghatalmazott útján lehet benyújtani az AIK ügyfélszolgálatán ügyfélszolgálati időben vagy postai úton tértivevényesen. A boríté-

kon fel kell tüntetni: „Pályázat vágósertés piacról történő kivonásának elősegítésére”. Postai úton történt benyújtás esetén a benyújtás időpontját az ajánlott levél igazoló szelvényén lévő dátumbélyegző kelte igazolja. A pályázatok benyújtásának határideje e rendelet hatálybalépését követő 15. nap. Az AIK a benyújtási határidő lejártá után, a határidőnek megfelelően benyújtott pályázatokat a beérkezésüket követően késedelem nélkül összesíti, és haladéktalanul megküldi a (3) bekezdésben meghatározott bizottságnak.

(3) A pályázatokat a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter által, erre a célra létrehozott bizottság bírálja el az összesítő beérkezését követő 3 munkanapon belül. Az elbírálás során elsőbbséget élveznek azok a feldolgozók, amelyek rövidebb időn belül vállalják a pályázott mennyiség felvásárlását, és/vagy a 3. § (1) bekezdésének *b)* pontja szerinti árnál magasabb felvásárlási árat fizetnek. Azonos feltételeket tartalmazó pályázatok esetében a bizottság arányos visszaosztást alkalmaz.

(4) A bizottság döntéséről haladéktalanul értesíti az AIK-t, amely 3 munkanapon belül a pályázó részére másra át nem ruházható ígérvényt bocsát ki. Az ígérvény a kézhezvételtől számított 30 napig érvényes. Az ígérvény tartalmazza a pályázó nevét, adószámát, a támogatásban részesített mennyiséget. Az ígérvény alapján, annak érvényességi ideje alatt a pályázó gondoskodik a vágósertés alapanyag-termelőktől történő átvételéről, elszállításáról, vágásáról és feldolgozásáról.

(5) Az (1) bekezdés *l)* pontját a rendelet hatálybalépését követő harmadik hónap utolsó napjáig kell alkalmazni.

4. §

Az AIK a 3. § (1) bekezdésének *h)* pontja szerinti összesítőben közölt adatok valódiságát, az illetékes megyei (fővárosi) földművelésügyi hivatal bevonásával a helyszínen ellenőrizheti.

5. §

A támogatás igénybevételeire jogosító igazolás kiadására a 3. számú melléklet szerinti kérelmet a betárolt készlet

legalább 92 napos tárolási idejét követő 10 napon belül lehet folyamatosan benyújtani az AIK-hoz. Az AIK az igazolást a kérelem beérkezését követő 5 munkanapon belül állítja ki.

6. §

(1) A támogatást az illetékes adóhatóságtól a 0311 számú igénylőlappal lehet igényelni, amelyhez mellékelni kell az AIK által kiadott igazolást. Az igénylésre az adózás rendjéről szóló 1990. évi XCI. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni. Az igazolás alapján az illetékes adóhatóság a 10032000-01905630 számú APEH Piacrajutást elősegítő támogatások folyósítási számláról teljesíti a kifizetéseket. A jogosulatlanul felvett támogatást ugyanerre a számlára kell visszafizetni.

(2) A pályázatban foglalt adatok valódiságát az AIK szükség szerint a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium (a továbbiakban: minisztérium) és a VHT bevonásával jogosult ellenőrizni. Amennyiben az AIK ellenőrzése során megállapítja, hogy az igénylő a támogatás összegének megállapításához valótlán tényeket közölt, adatokat eltitkolt, illetve az igénylő a támogatás igénybevételeivel vagy céljának megvalósulásával kapcsolatos vizsgálatot vagy ellenőrzést akadályozza, a támogatás jogosulatlanul igénybe vett támogatásnak minősül. Ha a pályázó az állami támogatást jogosulatlanul vette igénybe, akkor az agrár- és vidékfejlesztési támogatások igénybevételeinek általános feltételeiről szóló 290/2002. (XII. 27.) Korm. rendelet 11. §-ának (6)–(7) bekezdéseiben foglaltakat kell alkalmazni. A jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetését az AIK kezdeményezi az adóhatóságnál.

7. §

Ez a rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

Dr. Németh Imre s. k.,
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

1. számú melléklet az 59/2003. (VI. 2.) FVM rendelethez

A21-03

Pályázati lap
a vágósertés piacról történő kivonásának elősegítéséhez igénybe vehető támogatáshoz

Benyújtás határideje: a 3. § (2) bekezdése szerint.

Benyújtás helye: Agrárintervenciók Központ H-1385 Budapest 62., Pf. 867.

Agrárintervenciók Központ, 1054 Budapest, Alkotmány u. 29.

Ügyfélszolgálati idő: hétfő—csütörtök 9.00—12.00.

(A pályázati lapot géppel vagy nyomtatott nagybetűvel kell kitölteni!)

1. A pályázó adatai

Pályázó neve: Tel.:

Címe: [][][][] (helység) út/utca hszt.

Székhely: [][][][] (helység) út/utca hszt.

Levelezési címe: [][][][] (helység) út/utca hszt.

Adószáma: [][][][][][][][] [][][]

Bankszámlaszáma: [][][][][][][][] [][][][][][][][][] [][][][][][][][][]

Számlavezető pénzintézet neve:

Felelős vezető neve: Tel.:

Felelős ügyintéző neve: Tel.:

Exportbélyegző száma:

2. Az igényelt kvóta adatai: darab.
 kg (hasított súly).

Vállalt felvásárlási ár:

☐ az 51/2003. (V. 15.) FVM rendelet 5. § (1) és (2) bekezdése szerint meghatározott, közzétett és érvényes, általános forgalmi adót vagy kompenzációs felárat nem tartalmazó árat megfizeti.

☐ az 51/2003. (V. 15.) FVM rendelet 5. § (1) és (2) bekezdése szerint meghatározott, közzétett és érvényes, általános forgalmi adót vagy kompenzációs felárat nem tartalmazó árat + Ft-ot megfizeti.

A felvásárlás lebonyolításának vállalt időtartama: nap.

3. Nyilatkozatok

Alulírott nyilatkozom, hogy

— csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem álló jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, vagy végrehajtási eljárás alatt nem álló egyéni vállalkozó vagyok,

— nemzetközileg elfogadott (EU, USDA és/vagy nemzeti listás állat-egészségügyi és higiéniai minősítéssel rendelkezem,

— a Vágóállat és Hús Termék Tanács tagja vagyok, és tagságomból eredő kötelezettségeimnek eleget tettem,

— a vágósertést a vágóállatok vágás utáni minősítéséről szóló 13/1998. (IV. 3.) FM rendeletben és a vágósertések vágás utáni minősítéséről és a hasított féltetek kereskedelmi osztályba sorolásáról szóló 15/1998. (IV. 3.) FM rendeletben foglaltak szerint minősítettem.

Alulírott vállalom, hogy

— a vágósertés piacról történő kivonásának elősegítéséről szóló 59/2003. (VI. 2.) FVM rendelet szerint a vágósertés szállítását, levágását, feldolgozását és legalább 92 napos időtartamú hűtőtárolását,

— többletköltség-térítési igény nélkül a levágott vágósertések húsának a hatályos jogszabályok által előírt módon történő tárolását,

— az állatok átvétele, vágóhídra történő szállítása, vágása és tárolása alkalmával — a feldolgozottság fokától, osztálytól függően — a felvásárlásra kerülő állatok elkülönített kezelését, azonosíthatóságát és tárolását,

— a felvásárlásról — annak befejezését követően — összesítő készítek, amely tartalmazza az alapanyag-termelő részére kifizetett vételár összegét és a betárolt hasított súly nagyságrendjét igazoló bizonylatok szerinti elszámolást, amelyet a felvásárlás befejezését (vételár kifizetését) követő tíz napon belül megküldök az Agrárintervenció Központ részére,

— a felvásárlással kapcsolatos gazdasági műveletek pénzügyi és számviteli szempontból való, elkülönített kezelését,

— a felvásárolt és feldolgozott sertés legalább 92 napig történő tárolását,

— a tárolási időtartam letelte után, a pályázat alapján betárolt mennyiség elszámolást követően az áru külföldön történő értékesítését,

— az ígérvény kézhezvételétől számított harminc napon belül az alapanyag-termelőktől történő vágósertés átvétel-szállítását, vágását és feldolgozását, és hogy azok időpontjáról az Agrárintervenció Központot előzetesen értesítem.

Kelt:

.....
pályázó cégszerű aláírása

2. számú melléklet az 59/2003. (VI. 2.) FVM rendelethez

A21-03

Összesítő kimutatás a felvásárlás befejezéséről

1. A pályázó adatai

Pályázó neve: Tel.:

Címe: (helység) út/utca hsz.

Székhely: (helység) út/utca hsz.

Levelezési címe: (helység) út/utca hsz.

Adószáma:

Bankszámlaszáma:

Számlavezető pénzintézet neve:

Felelős vezető neve: Tel.:

Felelős ügyintéző neve: Tel.:

Exportbélyegző száma:

Ígérvény száma:

2. Tárolási adatok

a) Hűtőház címe: (helység) út/utca hsz.

Betárolt hasított súly mennyiség: kg.

Betárolás időpontja: 2003. hó nap.

b) Hűtőház címe: (helység) út/utca hsz.

Betárolt hasított súly mennyiség: kg.

Betárolás időpontja: 2003. hó nap.

3. Összesítő kimutatás a felvásárolt, feldolgozott és hűtve tárolt sertésekről

Termelő neve	Termelő adószáma/adó - azonosító jele	Felvásárlás dátuma	Felvásárlást igazoló bizonylat száma	Felvásárolt sertések darabszáma	Felvásárolt sertés összes nettó élősúlya kg	Kifizetett összes nettó vételár Ft	Betárolt hasított súly összesen kg	Betárolás időpontja
Összesen								

Alulírott kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt:

.....
pályázó cégszerű aláírása

3. számú melléklet az 59/2003. (VI. 2.) FVM rendelethez

A21-03

Kérelem

a vágósertés piacról történő kivonásának elősegítéséhez igénybe vehető támogatáshoz

Benyújtás helye: Agrárintervenció Központ H-1385 Budapest 62., Pf. 867

Agrárintervenció Központ, 1054 Budapest, Alkotmány u. 29.

Ügyfélszolgálati idő: hétfő—csütörtök 9.00—12.00.

1. A pályázó adatai

Pályázó neve: Tel.:

Címe: (helység) út/utca hsz.

Székhely: (helység) út/utca hsz.

Levelezési címe: (helység) út/utca hsz.

Adószáma:

Bankszámlaszáma:

Számlavezető pénzintézet neve:

Felelős vezető neve: Tel.:

Felelős ügyintéző neve: Tel.:

Exportbélyegző száma:

Ígérvény száma:

2. Igényelt támogatásra vonatkozó adatok

	Betárolás időpontja	Kitárolás időpontja	Tárolási napok száma	Kitárolt hasított súly (kg) mennyiség	Igényelt támogatás
1.					
2.					
...					
Összesen:					

Alulírott kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt:

.....
pályázó cégszerű aláírása

III. rész HATÁROZATOK

Az Alkotmánybíróság határozatai

Az Alkotmánybíróság 28/2003. (VI. 2.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság önkormányzati rendelet törvényellenességének és alkotmányellenességének utólagos vizsgálatára irányuló indítvány tárgyában meghozta az alábbi

határozatot:

1. Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy a Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése által alkotott, a fizető-várakozóhelyekről szóló 7/2001. (III. 12.) KR. számú rendelet 3. § (4) bekezdésének „fizető-várakozóhelyek rendeltetésétől eltérő, valamint” szövegrésze alkotmányellenes, ezért azt megsemmisíti. A megsemmisítést követően a 3. § (4) bekezdése a következő szöveggel marad hatályban:

„(4) A rendezvényekhez egyéb parkolók és közterületek fizető-várakozóhelyként történő — alkalmi jellegű — használatát a Piac- és Vásárigazgatóság, valamint Kecskemét Megyei Jogú Város Jegyzőjének javaslata alapján Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzatának (a továbbiakban: Önkormányzat) Pénzügyi és Költségvetési Bizottsága engedélyezi. A rendeltetésétől eltérő használat során a vonatkozó jogszabályi előírások betartása kötelező.”

2. Az Alkotmánybíróság a Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése által alkotott, a fizető-várakozóhelyekről szóló 7/2001. (III. 12.) KR. számú rendelet 5. § (2) bekezdése törvényellenességének megállapítására és megsemmisítésére irányuló indítványt elutasítja.

3. Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény végrehajtásáról rendelkező 30/1988. (IV. 21.) MT rendelet 27. § (1) bekezdése, és a közutak igazgatásáról szóló 19/1994. (V. 31.) KHVM rendelet 6. § (4) bekezdése, továbbá 4. számú melléklete hatályának a helyi közutakra történő kiterjesztése alkotmányellenes, ezért azokat 2003. szeptember 30. napjával megsemmisíti.

Ezt a határozatát az Alkotmánybíróság a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

I.

A Bács-Kiskun Megyei Közigazgatási Hivatal vezetője (a továbbiakban: hivatalvezető) — miután törvényességi észrevételét Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése (a továbbiakban: Közgyűlés) nem fogadta el — a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 99. § (2) bekezdés a) pontja alapján indítványozta az Alkotmánybíróságnál a Közgyűlés által alkotott, a fizető-várakozóhelyekről szóló, 7/2001. (III. 12.) KR. számú rendelet (a továbbiakban: Ör.) 3. § (4) bekezdés első mondatrésze, valamint az 5. § (2) bekezdése törvény-, illetőleg alkotmányellenességének megállapítását és megsemmisítését. A hivatalvezető álláspontja szerint az Ör. 3. § (4) bekezdése összekeveri a hatásköröket, önálló jegyzői hatáskört von el, az Ör. 5. § (2) bekezdésében a Közgyűlés a díjtételek megállapítására bizottságát hatalmazta fel, pedig az törvényi felhatalmazás alapján kizárólag rendeletben történhet.

II.

Az Alkotmánybíróság a rendelkező részben foglalt döntését a következő jogszabályi rendelkezések alapján hozta meg:

1. Az Alkotmány rendelkezései:

„2. § (1) A Magyar Köztársaság független, demokratikus jogállam.”

„44/A. § (1) A helyi képviselő-testület:

a) önkormányzati ügyekben önállóan szabályoz és igazgat, döntése kizárólag törvényességi okból vizsgálható felül,

b) gyakorolja az önkormányzati tulajdon tekintetében a tulajdonost megillető jogokat, az önkormányzat bevételeivel önállóan gazdálkodik, saját felelősségére vállalkozhat,

(...)

(2) A helyi képviselő-testület a feladatkörében rendeletet alkothat, amely nem lehet ellentétes a magasabb szintű jogszabállyal.”

2. Az Ötv. rendelkezései:

„16. § (1) A képviselő-testület a törvény által nem szabályozott helyi társadalmi viszonyok rendezésére, továbbá törvény felhatalmazása alapján, annak végrehajtására önkormányzati rendeletet alkot.”

3. A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény (a továbbiakban: Ktv.) rendelkezései:

„9. § (2) A közúti közlekedéssel összefüggő önkormányzati feladatok ellátásáról a helyi önkormányzat képviselő-testülete gondoskodik.”

„15. § (3) Közút területén vagy a közút területén kívüli közterületen létesített, illetőleg kijelölt várakozóhelyen a közút kezelője díj és pótdíj szedését rendelheti el.”

„32. § (1) A közúthálózat országos közutakból és helyi közutakból áll. Az országos közutak az állam tulajdonában, a helyi közutak — beleértve a kerékpárutakat is — a települési önkormányzatok tulajdonában vannak. Az egyéb jogi személyek, a jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságok, valamint a magánszemélyek tulajdonában álló területen levő utak: magánutak. Magánútnak kell tekinteni az állam vagy az önkormányzat tulajdonában álló területen levő, közforgalom elől elzárt utat, továbbá az állam tulajdonában és a vízügyi igazgatóságok kezelésében levő elsőrendű árvízvédelmi fővonalakon a kerékpáros forgalom számára megnyitott utat is.”

„33. § (1) A közút kezelői:

a) a koncessziós szerződés alapján működtetett országos közút tekintetében a koncessziós társaság;

b) az a) pontban nem említett országos közút vonatkozásában a közlekedési és vízügyi miniszter által a fenntartásra, a fejlesztésre és a fejlesztéssel összefüggő üzemeltetésre alapított közhasznú társaság (a továbbiakban: közútkezelő közhasznú társaság), költségvetési szerv, illetve olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam többségi részesedéssel, szavazati joggal vagy tartós kisebbségi állami tulajdoni részesedés esetén szavazatsöbbségi részvénnyel rendelkezik;

c) a helyi közutak tekintetében a helyi önkormányzat; a koncessziós szerződés alapján működtetett helyi közutak és műtárgyaik tekintetében a koncessziós társaság, illetőleg a 9/B. § (3) bekezdése szerint szerződés alapján azzal megbízott gazdálkodó szervezet;

d) a magánutak tekintetében annak a területnek a tulajdonosa, amelyen a magánút van; állami tulajdonban levő ingatlanon fekvő magánút esetében tulajdonosnak az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett kezelő (használó) tekintendő.”

„36. § (1) A közút felbontásához, annak területén, az alatt vagy felett építmény vagy más létesítmény (a továbbiakban együtt: építmény) elhelyezéséhez, a közút területének egyéb nem közlekedési célú elfoglalásához (a továbbiakban együtt: nem közlekedési célú igénybevétel) a közút kezelőjének a hozzájárulása szükséges. A hozzájárulásban a közút kezelője feltételeket írhat elő.”

„37. § (1) A közút területének nem közlekedési célú igénybevételéért — az úttesten kívül végzett közműépítési vagy fenntartási munka kivételével — igénybevételi díjat kell fizetni.”

4. A Ktv. végrehajtásáról szóló 30/1988. (IV. 21.) MT rendelet (a továbbiakban: Vhr.) rendelkezései:

„27. § (1) A közút nem közlekedési célú igénybevételéhez a kezelői hozzájárulás eljárási szabályait, az igénybevételi díj összegét, valamint a díj és pótdíj fizetésének módját — az elfoglalt, illetőleg felbontott közúti terület forgalmi jelentőségére és nagyságára figyelemmel — a közlekedési és vízügyi miniszter állapítja meg. A pótdíj legfeljebb az igénybevételi díj tízszerese lehet.”

5. A közutak igazgatásáról szóló 19/1994. (V. 31.) KHVM rendelet (a továbbiakban: KHVMr.) rendelkezései:

„6. § (4) A közút igénybevételéért fizetendő díj összegét — e rendelet 4. számú mellékletében foglalt díjtételek és szorzószámok alkalmazásával — a közút kezelője állapítja meg. Nem kell díjat fizetni a közút kezelője által vagy megrendelésére végzett üzemeltetéshez, fenntartáshoz és építéshez kapcsolódó nem közlekedési célú igénybevétel esetén.”

„4. számú melléklet

a 19/1994. (V. 31.) KHVM rendelethez

Közutak, járdák nem közlekedési célú igénybevétele esetén fizetendő díjak

Közutak kategóriái		Igénybevétel jellege		
országos közutak	helyi közutak	sport-, kulturális rendezvény	vásár, egyéb	építési munkaterület
Autópálya	Belterületi elsőrendű út	—	—	1000 Ft/m ² /nap
Autóút		—	—	500 Ft/m ² /nap
I. rendű főút		5—20 Ft/m ² /nap	15—30 Ft/m ² /nap	50—100 Ft/m ² /nap
II. rendű főút	Belterületi másodrendű út	2—10 Ft/m ² /nap	8—15 Ft/m ² /nap	25—50 Ft/m ² /nap
Összekötő út				
Bekötőutak, átlomáshoz vezető utak, gyorsforgalmi utak csomóponti ágai és pihenőhelyi útjai, egyéb országos közutak csomóponti ágai, parkolóhelyi útjai	Belterületi mellékutak, lakó- és kiszolgáló utak, külterületi közutak, kerékpárutak, gyalogutak és járdák	1—5 Ft/m ² /nap	2—10 Ft/m ² /nap	5—25 Ft/m ² /nap

Figyelembe vehető egyéb szempontok	Szorószám
Városközpont, belváros	2
Közút teljes lezárása	3—5

6. A helyi önkormányzatok és szerveik, a köztársasági megbízottak, valamint egyes centrális alárendeltségű szervek feladat- és hatásköreiről szóló 1991. évi XX. törvény (a továbbiakban: Htv.) rendelkezései:

„92. § (10) A közút kezelőjén a helyi közutak tekintetében

a) a Ktv. 15. §-ának (2) bekezdésében, 29. §-ának (3) bekezdésében, 31. §-ában, 34. §-ának (1), (2), (5) bekezdéseiben, 35. §-ában, 43. §-ának (1) bekezdésében és 45. §-ának (1) bekezdésében a helyi önkormányzat képviselő-testületét kell érteni,

b) a Ktv. 3. §-ának (2) bekezdésében, 7. §-ának (3) bekezdésében, 14. §-ának (1) bekezdésében, 34. §-ának (3) és (4) bekezdéseiben, 36. §-ának (1) és (3) bekezdéseiben, 39. §-ában, 41. §-ának (2) bekezdésében és 42/A. §-ának (1) bekezdésében a jegyzőt (főjegyzőt) kell érteni.”

7. Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Ét.) rendelkezései:

„2. § E törvény alkalmazásában:

(...)

13. *Közterület*: közhasználatra szolgáló minden olyan állami vagy önkormányzati tulajdonban álló földterület, amelyet a rendeltetésének megfelelően bárki használhat, és az ingatlan-nyilvántartás ekként tart nyilván. Egyéb ingatlanoknak a közhasználat céljára átadott területrésze — az erről szóló külön szerződésben foglaltak keretei között — a közterületre vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni. Közterület rendeltetése különösen: a közlekedés biztosítása (utak, terek), a pihenő és emlékhelyek kialakítása (parkok, köztéri szobrok stb.), a közművek elhelyezése.”

8. Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Áht.) rendelkezései:

„10. § (3) Fizetési kötelezettséget előírni, a fizetésre kötelezettek körét, a fizetési kötelezettség mértékét, a kedvezmények, mentességek körét és mértékét, továbbá előlegfizetési kötelezettséget megállapítani — a díj, a bírság és a nemzetközi szerződésekben nem rögzített vámtételek, továbbá a nemzetközi kötelezettségünkkel összhangban kihirdetett, az áruk, szolgáltatások és anyagi értéket képviselő jogok behozatalánál alkalmazható piacvédelmi intézkedések, valamint a dömpingellenes és az értékiegyenlítő vámokra vonatkozó szabályozások eredményeként fizetendő vámterhek kivételével — csak törvényben, illetve törvény felhatalmazása alapján önkormányzati rendeletben lehet.”

9. Az Ör. rendelkezései:

„3. § (4) A fizető-várakozóhelyek rendeltetéstől eltérő, valamint rendezvényekhez egyéb parkolók és közterületek fizető-várakozóhelyként történő — alkalmi jellegű — használatát a Piac- és Vásárigazgatóság, valamint Kecskemét Megyei Jogú Város Jegyzőjének javaslata alapján Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzatának (a továbbiakban: Önkormányzat) Pénzügyi és Költségvetési Bizottsága engedélyezi. A rendeltetéstől eltérő használat során a vonatkozó jogszabályi előírások betartása kötelező.”

„5. § (1) A fizető-várakozóhelyek igénybevételéért díjat kell fizetni.

(2) A díjtételeket a Piac- és Vásárigazgatóság javaslata alapján — a mindenkor piaci árak figyelembevételével — az Önkormányzat Pénzügyi és Költségvetési bizottsága állapítja meg.”

III.

Az indítvány részben megalapozott.

1. A Közgyűlés az Ör.-t a Ktv. felhatalmazása alapján alkotta meg. Az Ör. 1. §-a alapján a rendelet hatálya a város közigazgatási területén a Közgyűlés kezelésében lévő közút területén vagy a közút területén kívüli közterületen létesített, illetőleg kijelölt várakozóhelyekre terjed ki. A fizető-várakozóhelyeket az Ör. a mellékletében jelölte ki, elrendelte, hogy a fizető-várakozóhelyek igénybevételéért díjat kell fizetni. Közhatalmi jogkörét gyakorolva a Közgyűlés ezzel eleget tett a normatív szabályozás követelményének.

Az Ör. támadott 3. § (4) bekezdése két esetkörben tartalmazza fel a Pénzügyi és Költségvetési Bizottságot (a továbbiakban: Bizottság) engedélyezésre. A Bizottság alkalmi jelleggel engedélyezheti

— fizető-várakozóhelyek rendeltetéstől eltérő használatát, valamint

— rendezvényekhez egyéb parkolók és közterületek fizető-várakozóhelyként történő használatát.

Az indítványozó sem vitatja azt, hogy a Közgyűlés jogosult felhatalmazni a Bizottságot rendezvényekhez egyéb parkolók és közterületek fizető-várakozóhelyként történő, alkalmi jellegű, használatának engedélyezésére. Ez a közútnak közlekedési célú igénybevételét jelenti.

A közút nem közlekedési célú igénybevételének engedélyezésére viszont külön jogszabályok vonatkoznak. A Ktv. 36. § (1) bekezdése szerint a közút felbontásához, annak területén, az alatt vagy felett építmény vagy más létesítmény (a továbbiakban együtt: építmény) elhelyezéséhez, a közút területének egyéb nem közlekedési célú elfoglalásához (a továbbiakban együtt: nem közlekedési célú igénybevétel) a közút kezelőjének a hozzájárulása szükséges. Ez az engedélyezés — önkormányzati tulajdonról való rendelkezés miatt vitathatóan, de a Htv. 92. § (10) bekezdés b) pontja alapján — a jegyző hatásköre. Az Ör. 3. § (4) bekezdésének érintett szövegrésze a hatáskört a törvényi rendelkezéssel ellentétesen, az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdésébe ütközés miatt alkotmányellenesen, a Bizottságnak adta, ezért az Alkotmánybíróság ezt a szövegrészt megsemmisítette.

2. A Ktv.-t 1988-ban alkották, amikor az állami tulajdonban lévő közutaknak az állami szervek és a tanácsok is csak kezelői voltak, ezért a törvény általában a közutak kezelőiről rendelkezik. A Ktv.-nek a Ktv. módosításáról szóló 1996. évi X. törvény 6. §-ával megállapított szövege szerint a közúthálózat országos közutakból és helyi közutakból áll. Az országos közutak az állam tulajdonában, a helyi közutak — beleértve a kerékpárutakat is — a települési önkormányzatok tulajdonában vannak.

Az Ötv. 107. § (1) bekezdés a) pontja alapján, a törvény hatálybalépésének napján kerültek az állam tulajdonából az önkormányzatok tulajdonába az önkormányzat köz-

igazgatási területén lévő helyi közutak. Az Alkotmány 44/A. § (1) bekezdés *b)* pont első fordulatának megfelelően a helyi képviselő-testület gyakorolja az önkormányzati tulajdon tekintetében a tulajdonost megillető jogokat. Az Ötv. 80. § (1) bekezdés második mondata úgy rendelkezik, hogy a tulajdonost megillető jogok gyakorlásáról a képviselő-testület rendelkezik. A használati, a birtoklási és a rendelkezési jog a tulajdonjog tartalmát adó, a tulajdonjoghoz tartozó részjogosítványok.

A Ktv.-ben szereplő kezelői feladatokat és hatásköröket a helyi közutak tekintetében a Htv. 1991-ben megosztotta az önkormányzat képviselő-testülete és jegyzője között.

A Ktv. 15. § (3) bekezdése alapján a közút területén vagy a közút területén kívüli közterületen létesített, illetőleg kijelölt várakozóhelyen a közút kezelője díj és pótdíj szedését rendelheti el. Ez a hatáskör a Htv. 92. § (10) bekezdés *a)* pontja alapján a képviselő-testület hatásköre és a Közgyűlés ennek a felhatalmazásnak az alapján alkotta meg az Ör.-t. (Megjegyzí az Alkotmánybíróág: a Ktv. módosításáról szóló 1998. évi LXXIII. törvény 4. §-a módosította a Ktv. 15. § bekezdéseinek a számozását, a Htv. módosítását viszont elmulasztotta, így a hatáskör tartalma alapján állapítható meg.)

A várakozó helyeken a Ktv. nem teszi kötelezővé a díj, pótdíj szedését, hanem a 15. § (3) bekezdés alapján a képviselő-testület „díj és pótdíj szedését rendelheti el”. Az Ör. 5. § (1) bekezdése a díj szedését elrendelte: „A fizető-várakozóhelyek igénybevételeért díjat kell fizetni.” A Ktv. nem írja elő azt, hogy a díjat (pótdíjat) rendeletben kell megállapítani. A díjnak rendeletben történő megállapítása nem következik az Áht. 10. § (3) bekezdéséből sem, ellenkezőleg, a hivatkozott rendelkezés a díjat kiveszi abból a körből, amely körben fizetési kötelezettséget előírni, a fizetésre kötelezettek körét, a fizetési kötelezettség mértékét, a kedvezmények, mentességek körét és mértékét, továbbá előlegfizetési kötelezettséget megállapítani csak törvényben, illetve törvény felhatalmazása alapján önkormányzati rendeletben lehet. A Közgyűlés felhatalmazása arra szól, hogy „díj és pótdíj szedését rendelheti el”. Ennek a felhatalmazásnak a Közgyűlés eleget tett, ezen túl a díj megállapításáról már tulajdonosként rendelkezett: az Ötv. 80. § (1) bekezdése alapján felhatalmazta a Bizottságot a díjtételek megállapítására. A fentiek alapján ez a felhatalmazás nem ütközik törvényi rendelkezésbe, ezért az indítványt ebben a részében az Alkotmánybíróág elutasította.

3. A települési önkormányzat tulajdonában lévő helyi közút igénybevétele esetén fizetendő díj megállapításának joga — amelynek megállapítására az indítvány is irányul — nem választható el az önkormányzat tulajdonosi jogainak a gyakorlásától. E szoros tartalmi összefüggésre tekintettel az Alkotmánybíróág az alkotmányossági vizsgálatot eddig folytatott következetes gyakorlatának megfelelően kiterjesztette [Például: 3/1992. (I. 23.) AB határozat, ABH 1992, 329, 330.; 6/1992. (I. 30.) AB határozat, ABH 1992, 40, 41.; 54/1992. (X. 29.) AB határozat, ABH 1992, 266, 268.; 60/1994. (XII. 24.) AB határozat, ABH 1994, 342, 345.;

25/1993. (IV. 23.) AB határozat, ABH 1993, 188, 193.; 26/1995. (V. 15.) AB határozat, ABH 1995, 123, 124.; 31/1995. (V. 25.) AB határozat, ABH 1995, 158, 159.; 81/1995. (XII. 21.) AB határozat, ABH 1995, 421, 423.; 4/1998. (III. 1.) AB határozat, ABH 1998, 71, 72; 16/1998. (V. 8.) AB határozat, ABH 1998, 140, 153.; 10/2001. (IV. 12.) AB határozat, ABH 2001, 123, 149.; 31/2001. (VII. 11.) AB határozat, ABH 2001, 258, 270.] az önkormányzat tulajdonában lévő helyi közutak nem közlekedési célú igénybevétele esetén a díj megállapítására való jogosultságot szabályozó rendelkezésekre.

A közút nem közlekedési célú igénybevételeéről a Ktv. 36. § (1) bekezdése rendelkezik, amely tartalma — többek között — a közút területének egyéb nem közlekedési célú elfoglalása (nem közlekedési célú igénybevétele), amihez a közút kezelőjének a hozzájárulása szükséges. A hozzájárulásban a közút kezelője feltételeket írhat elő. A Ktv. 37. §-a szerint a közút területének nem közlekedési célú igénybevételeért — az úttesten kívül végzett közműépítési vagy fenntartási munka kivételével — igénybevételei díjat kell fizetni. Ebben az esetben tehát a díjfizetés kötelező.

A Vhr. 27. § (1) bekezdése — nem különböztetve az állami tulajdonban lévő országos, illetőleg önkormányzati tulajdonban lévő helyi közút között — úgy rendelkezik, hogy a közút nem közlekedési célú igénybevételehez a kezelői hozzájárulás eljárási szabályait, az igénybevételei díj összegét, valamint a díj és pótdíj fizetésének módját — az elfoglalt, illetőleg felbontott közúti terület forgalmi jelentőségére és nagyságára figyelemmel — a közlekedési és vízügyi miniszter állapítja meg. A szabályozást a KHVMr. végezte el, amelynek 6. § (4) bekezdése szerint a közút igénybevételeért fizetendő díj összegét — e rendelet 4. számú mellékletében foglalt díjtételek és szorzószámok alkalmazásával — a közút kezelője állapítja meg. A 4. számú melléklet az önkormányzati tulajdonban lévő helyi közutakra is vonatkozik. A miniszter felhatalmazása és a felhatalmazás alapján kiadott miniszteri szabályozás hatályának az önkormányzatok tulajdonában lévő helyi közutakra való kiterjesztése alkotmányellenes, sérti a települési önkormányzatoknak az Alkotmány 44/A. § (1) bekezdés *b)* pontjában biztosított tulajdonjogát, tulajdonosi jogait, ezért e rendelkezéseket az Alkotmánybíróág megsemmisítette. A megsemmisítés határidejének a megállapításával az Alkotmánybíróág lehetőséget adott az országos közutak tekintetében szükséges központi szabályok megalkotására.

A határozat közzététele az Alkotmánybíróásgról szóló 1989. évi XXXII. törvény 41. §-án alapul.

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Kukorelli István s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybíróági ügyszám: 884/H/2001.

Az Alkotmánybíróság 29/2003. (VI. 2.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság önkormányzati rendelet utólagos felülvizsgálatára irányuló indítvány tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy Csongrád Város Önkormányzata Képviselő-testületének az „Önkormányzati és intézményi pályázatokat előkészítő önkormányzati alkalmazottak érdekeltségi javadalmazásáról” szóló 47/2001. (XII. 18.) Ökt. számú rendelete alkotmányellenes, ezért azt megsemmisíti.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

I.

A Csongrád Megyei Közigazgatási Hivatal vezetője törvényességi észrevételt tett Csongrád Város Önkormányzata Képviselő-testületének (a továbbiakban: Képviselő-testület) az „Önkormányzati és intézményi pályázatokat előkészítő önkormányzati alkalmazottak érdekeltségi javadalmazásáról” szóló 47/2001. (XII. 18.) Ökt. számú rendeletére (a továbbiakban: Ör.), amelyet a Képviselő-testület nem fogadott el. A hivatalvezető az Alkotmánybírósághoz előterjesztett beadványában rámutatott arra, hogy az Ör. megalkotására nincs felhatalmazása a Képviselő-testületnek. A hivatalvezető kifejtette, hogy az Ör.-nek az érdekeltségi javadalmazásra vonatkozó rendelkezései munkaviszonnyal összefüggő kérdések, melyeket külön törvények szabályoznak és azok nem adnak felhatalmazást ilyen tartalmú önkormányzati szabályozásra, továbbá az Ör. sérti a munkáltatói jogokat.

II.

Az Alkotmánybíróság a döntését a következő jogszabályi rendelkezésekre alapozta:

1. Az Alkotmány rendelkezései:

„2. § (1) A Magyar Köztársaság független, demokratikus jogállam.”

„8. § (2) A Magyar Köztársaságban az alapvető jogokra és kötelességekre vonatkozó szabályokat törvény állapítja

meg, alapvető jog lényeges tartalmát azonban nem korlátozhatja.”

„44/A. § (2) A helyi képviselő-testület a feladatkörében rendeletet alkothat, amely nem lehet ellentétes a magasabb szintű jogszabállyal.”

2. A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) rendelkezései:

„16. § (1) A képviselő-testület a törvény által nem szabályozott helyi társadalmi viszonyok rendezésére, továbbá törvény felhatalmazása alapján, annak végrehajtására önkormányzati rendeletet alkot.”

„36. § (2) A jegyző vezeti a képviselő-testület hivatalát. A jegyző

a) gondoskodik az önkormányzat működésével kapcsolatos feladatok ellátásáról;

b) a hatáskörébe tartozó ügyekben szabályozza a kiadományozás rendjét; gyakorolja a munkáltatói jogokat a képviselő-testület hivatalának köztisztviselői tekintetében. A kinevezéshez, vezetői megbízáshoz, felmentéshez, a vezetői megbízás visszavonásához, jutalmazáshoz — a polgármester által meghatározott körben — a polgármester egyetértése szükséges.

(...)”

3. A Munka Törvénykönyvéről szóló 1992. évi XXII. törvény (a továbbiakban: Mt.) rendelkezései:

„13. § (1) A munkaviszonnyal összefüggő kérdéseket törvény, illetőleg törvényi felhatalmazás alapján egyéb jogszabály szabályozza.

(2) Kollektív szerződés a munkaviszonyra vonatkozó bármelyik kérdésről rendelkezhet, de — a (3) bekezdésben foglalt kivétellel — jogszabállyal ellentétes nem lehet.

(3) Kollektív szerződés, illetve a felek megállapodása e törvény harmadik részében meghatározott szabályoktól — ha e törvény másképp nem rendelkezik — eltérhet. Ennek feltétele, hogy a munkavállalóra kedvezőbb feltételt állapítson meg.

(4) A kollektív szerződés, illetve a felek megállapodása semmis, ha az a (2)—(3) bekezdésbe ütközik.

(5) Ha e törvény munkaviszonyra vonatkozó szabályt említ, ezen az (1)—(2) bekezdésben foglaltakat kell érteni.”

„30. § Kollektív szerződés szabályozhatja:

a) a munkaviszonyból származó jogokat és kötelezettségeket, ezek gyakorlásának, illetve teljesítésének módját, az ezzel kapcsolatos eljárás rendjét;

b) a kollektív szerződést kötő felek közötti kapcsolatrendszert.”

„193/V. § A munkavállaló minden naptári évben — külön juttatásként — az adott közigazgatási szervnél a tárgyévi munkavégzési kötelezettsége időtartamának arányában legalább egyhavi személyi alapbérének megfelelő díjazásra jogosult. Ezt az összeget legkésőbb a tárgyévi utolsó hónapjában kell kifizetni. Ha a munkaviszony év közben megszűnik, a legalább egyhavi személyi alapbérének idő-

arányos részét az utolsó munkában töltött napon ki kell fizetni. A juttatás kifizetését a munkáltatói igazolásra rá kell vezetni. A juttatás mértékének alapja a kifizetés esedékességekor irányadó személyi alapbér.”

4. A köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény (a továbbiakban: Ktv.) rendelkezései:

„1. § (1) E törvény hatálya a Miniszterelnöki Hivatal, a minisztériumok és országos hatáskörű szervek, központi hivatalok, minisztériumi hivatalok (a továbbiakban együtt: központi közigazgatási szerv) és területi, helyi szerve, a megyei, fővárosi közigazgatási hivatal, valamint a helyi önkormányzat képviselő-testületének hivatala és hatósági igazgatási társulása, közterület-felügyelete, a körjegyzőség (a továbbiakban együtt: képviselő-testület hivatala) köztisztviselőinek közszolgálati jogviszonyára terjed ki.”

„4. § Az önkormányzati képviselő-testület a juttatásokkal és támogatásokkal összefüggésben e törvény keretei között rendeletben szabályozza a szociális, jóléti, kulturális, egészségügyi juttatásokat, szociális és kegyeleti támogatásokat.”

„6. § (1) A munkáltatói jogokat, ha törvény vagy kormányrendelet eltérően nem rendelkezik, a közigazgatási szerv hivatali szervezetének (a továbbiakban: hivatali szervezet) vezetője, illetve a testület gyakorolja. Törvény eltérő rendelkezése hiányában a munkáltatói jogkör gyakorlása vezető megbízású köztisztviselőre írásban átruházható. Az átruházott munkáltatói jogkör nem ruházható tovább.

(2) Ha a köztisztviselő kinevezése testület hatáskörébe tartozik, a kinevezést, a felmentést és az összeférhetetlenség megállapítását, továbbá a fegyelmi eljárás megindítását és a fegyelmi büntetés kiszabását — kivéve az 51. § (2) bekezdését — a testület nem ruházhatja át.”

„49/N. § (1) A köztisztviselő az adott közszolgálati feladat kiemelkedő teljesítéséért, illetve feladatainak hosszabb időn át történő eredményes végzéséért a következő elismerésekben részesíthető:

- a) pénz- vagy tárgyjutalom,
- b) hazai vagy külföldi jutalomüdülés,
- c) a miniszter által adományozott, névre szóló emléktárgy,
- d) a miniszter által alapított kitüntető cím, díj, plakett, oklevél, emléklap stb.,
- e) kitüntetés.

(2) Az (1) bekezdés c)—d) pontjai alkalmazása szempontjából a miniszteren saját hivatal tekintetében a köztársasági elnököt, az Országgyűlés elnökét, az Alkotmánybíróság elnökét, az országgyűlési biztost, a Magyar Tudományos Akadémia elnökét, a közgyűlés elnökét, a főpolgármestert, a polgármestert és a közigazgatási szerv vezetőjét is érteni kell.”

5. A közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Kjt.) rendelkezései:

„2. § (1) A közalkalmazotti jogviszonnyal összefüggő kérdéseket törvény, kormányrendelet, miniszteri rendelet,

továbbá kollektív szerződés és közalkalmazotti szabályzat rendezi.

(2) A kollektív szerződés és a közalkalmazotti szabályzat nem lehet jogszabállyal ellentétes. Az a rendelkezés, amely e tilalomba ütközik semmis.

(3) A közalkalmazotti jogviszonyra a Munka Törvénykönyve szabályait az e törvényben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.”

„77. § (1) A közalkalmazottat a munkáltató — meghatározott munkateljesítmény elérésének, illetve átmeneti többletfeladatok (ide nem értve a helyettesítést) teljesítésének ösztönzésére — meghatározott időre szóló, havi rendszerességgel fizetett keresetkiegészítésben részesítheti.

(2) A kiemelkedő, illetőleg tartósan jó munkát végző közalkalmazottat a munkáltató jutalomban részesítheti.”

6. A fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló 1996. évi XLIII. törvény (a továbbiakban: Szt.) rendelkezései:

„1. § (1) E törvény hatálya a Határőrség, a rendvédelmi szervek (a rendőrség, a polgári védelem, a vám- és pénzügyőrség, a büntetés-végrehajtási szervezet, az állami és hivatásos önkormányzati tűzoltóság), valamint a polgári nemzetbiztonsági szolgálatok (e törvény alkalmazásában a továbbiakban együtt: fegyveres szervek) hivatásos állományú tagjainak szolgálati jogviszonyára (a továbbiakban: szolgálati viszony) és társadalombiztosítási ellátására terjed ki.

(2) E törvény rendelkezéseit a fegyveres szervek szerződéses állományú tagjaira, továbbá — a rájuk vonatkozó mértékben — a hivatásos állományból nyugállományba helyezett személyekre, valamint a törvényben meghatározott esetben és körben a fegyveres szervek hivatásos, szerződéses és nyugállományú tagjainak hozzátartozóira is alkalmazni kell.”

„36. § (1) A szolgálati viszony alanya az állam képviselőjében a fegyveres szerv, illetve a szolgálatában álló hivatásos állomány tagja.

(2) A szolgálati viszonnal kapcsolatos munkáltatói jogokat — a (3) bekezdésben foglalt kivétellel — az állományilletékes parancsnok gyakorolja.

(3) Jogszabályban meghatározott rész munkáltatói jogokat az állományilletékes parancsnok alárendeltségébe tartozó parancsnok, kiemelt munkáltatói jogokat a törvény 2. számú melléklete alapján az országos parancsnok és a miniszter gyakorol.”

7. Az Ör. rendelkezései:

„Csongrád Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzati gazdálkodás fontos lehetőségének tartja a pályázatokat, ezért fontos, hogy az önkormányzat és intézményei a meghirdetett pályázatokon részt vegyenek, és minél eredményesebben. Az előkészítő munka elismerése és ösztönzése érdekében a képviselő-testület a következő rendeletet alkotja:

1. § (1) Ezen rendelet hatálya kiterjed Csongrád Város Önkormányzata és intézményei — ideértve a polgármestert is — által benyújtott pályázatokat előkészítő önkormányzati köztisztviselőkre, közalkalmazottakra, munkaviszonyban lévő alkalmazottaira, szolgálati jogviszonyban alkalmazottakra, közhasznú és közcélú foglalkoztatottakra (továbbiakban: önkormányzati alkalmazottak).

(2) Nem terjed ki a rendelet hatálya a Széchenyi terv címzett és céltámogatás, a fejezeti kezelésű központi alapok, a megyei és regionális területfejlesztési tanács pályázataira. Önhibáján kívül hátrányos helyzetű önkormányzatok kiegészítő állami támogatása igénylésére.

2. § (1) Támogatást nyert önkormányzati vagy intézményi pályázatot előkészítő önkormányzati alkalmazott(ak) részére a következő mértékű és összegű javadalmazás állapítható meg:

Ha a pályázattal nyert összeg:

0—50 E Ft közötti a javadalmazás összege	5 E Ft
50—1000 E Ft között 6%, a javadalmazás maximális, halmozott összege	8 E Ft
100—500 E Ft között 3%, a javadalmazás maximális, halmozott összege	20 E Ft
500—1000 E Ft között 2%, a javadalmazás maximális, halmozott összege	30 E Ft
1000—18 000 E Ft között 1%, a javadalmazás maximális, halmozott összege	200 E Ft
18 000—36 000 E Ft között 0,5%, a javadalmazás maximális, halmozott összege	290 E Ft
36 000 E Ft-nál magasabb összegnél 0,3%.	

(2) A javadalmazást az (1) bekezdés szerinti táblázat alapján sávosan, halmozottan lehet megállapítani.

(3) A pályázat után fizethető javadalmazás felső határa a pályázat elbírálásáról szóló értesítés időpontjában aktuális köztisztviselői illetményalap tízszerese.

3. § (1) Támogatásban nem részesült pályázat előkészítéséért is megállapítható elismerés, ha a pályázat időben benyújtásra került, a kiírás szerinti tartalmi és formai követelményeknek megfelelt, az elutasítás indoka kizárólag a pénzügyi keret hiánya.

Ha a pályázott összeg:

100—1000 E Ft között	4 E Ft
1000 E Ft-nál magasabb összeg	0,5%

(2) A javadalmazást az (1) bek. szerinti táblázat alapján sávosan és halmozottan lehet megállapítani, melynek maximális összege a pályázat elbírálásáról szóló értesítés évében aktuális köztisztviselői illetményalap.

4. § (1) Amennyiben a pályázat előkészítésében több alkalmazott vett részt, a javadalmazás összegének felosztásáról legkésőbb a pályázat elbírálásáig, írásban meg kell állapodni. Ha a megállapodásban az intézmény vezetője is érintett, a megállapodást a polgármesterrel láttamoztatni kell.

(2) Ha a pályázat előkészítésében díjazásért külső közreműködő is részt vett, a 2. § (1) bekezdés szerint figye-

lembe vett pályázati összeget a külső közreműködés arányában csökkenteni kell.

5. § (1) A javadalmazás megállapítására a polgármester egyetértésével az intézmény vezetője, az önkormányzat pályázata, 2 vagy több intézmény közös pályázata, illetve az intézményvezető érintettsége esetén pedig a polgármester jogosult.

(2) A kifizetésről az intézmény, illetve a Polgármesteri Hivatal Városgazdasági Irodája gondoskodik a pályázat elbírálásáról kapott hivatalos értesítést követő június és december hónapban.

(3) A képviselő-testület a javadalmazás pénzügyi fedezetét járulékaival együtt az éves költségvetésben a pályázati alap részeként biztosítja. A kifizetett javadalmazás és járulékaik összegét az intézmény részére pótelőirányzatként biztosítja.”

III.

Az indítvány megalapozott.

Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy a Képviselő-testület nem rendelkezik hatáskörrel az Ör. megalkotására ilyen tartalommal. A Képviselő-testület az Ötv. 16. §-a alapján, a törvény által nem szabályozott helyi társadalmi viszonyok rendezésére, továbbá törvény felhatalmazása alapján annak végrehajtására alkothat önkormányzati rendeletet. A pályázatokat előkészítő — az Ör. szerinti — önkormányzati alkalmazottak munkájának anyagi elismerése, „javadalmazása” nem minősül olyan helyi társadalmi viszonyoknak, amely önkormányzati rendeletben szabályozható.

Az önkormányzati alkalmazottak munkájának elismerése a munkavégzésre irányadó szabályok szerint történhet. Megállapította az Alkotmánybíróság, hogy az önkormányzati alkalmazottak munkaviszonyára, közszolgálati jogviszonyára, közalkalmazotti jogviszonyára, szolgálati jogviszonyára vonatkozó szabályokat külön törvények határozzák meg. Ezen törvények egyike sem ad a Képviselő-testületnek felhatalmazást az Ör. tartalma szerinti szabályozásra, tehát a Képviselő-testületnek törvényi felhatalmazása sincs az Ör. megalkotására. A hivatkozott törvények meghatározzák a munkáltatói jogok gyakorlóját, ezzel szemben az Ör. munkáltatói jogokról, a pályázatok előkészítésében részt vevő önkormányzati alkalmazottak javadalmazásáról, azok mértékéről döntött, elvonva a munkáltatók egyes hatásköreit. Ez viszont ellentétes azokkal a törvényi rendelkezésekkel, amelyek a munkáltatói jogok gyakorlását szabályozzák. A Képviselő-testület jó cél — a pályázatokat előkészítő munka elismerése és ösztönzése — érdekében törvénysértő megoldást választott. Ha a képviselő-testület megfelelő pénzügyi fedezetet biztosít, a munkáltatók azonos elvek szerint elismerhetik és ösztönözhetik a pályázatok elkészítésében résztvevőket.

Az önkormányzati köztisztviselők tekintetében a munkáltatói jogokat — meghatározott körben a polgármester egyetértésével — a jegyző gyakorolja az Ötv. 36. § (2) bekezdés b) pontja alapján. Következésképpen a jutalmazás — az Ör. szerinti tisztázatlan tartalmú „javadalmazás” — a jegyző hatáskörébe tartozik. A jegyzőnek ezt a hatáskörét az Ör. törvénysértő módon elvonta, a köztisztviselők tekintetében törvénysértő rendelet az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdésébe ütközés miatt alkotmányellenes.

A Kjt. 2. § (1) bekezdése szerint a közalkalmazotti jogviszonnyal összefüggő kérdéseket törvény, kormányrendelet, miniszteri rendelet, továbbá kollektív szerződés és közalkalmazotti szabályzat rendezi. Következésképpen közalkalmazotti jogviszonnyal összefüggő kérdéseket — hatáskör hiányában — önkormányzati rendelet nem szabályozhat, emiatt az Ör. a közalkalmazottak tekintetében is törvényellenes.

Az Mt. 13. § (1) bekezdése szerint a munkaviszonnyal összefüggő kérdéseket törvény, illetőleg törvényi felhatalmazás alapján egyéb jogszabály szabályozza. Törvény nem ad felhatalmazást az önkormányzati képviselő-testületeknek az Ör. szerinti tartalommal való szabályozásra, e tekintetben sincs felhatalmazása az önkormányzatnak a rendelet megalkotására, így az Ör. az Mt. szerint alkalmazottak tekintetében ugyancsak törvénysértő.

A szolgálati jogviszonyban állók tekintetében is sérti az Ör. a munkáltatói jogok gyakorlását, mert azokat az Szt. 36. § (2) bekezdés alapján az állományilletékes parancsnok gyakorolja.

Az idézett törvények a munka elismerésére — többek között — a jutalmat intézményesítik. Az Ör. az önkormányzati alkalmazottaknak javadalmazás megállapítását teszi lehetővé, de nem határozza meg a „javadalmazás” tartalmát, fogalmát. Az Alkotmánybíróság számos határozatában — először a 11/1992. (III. 5.) AB határozatában — rámutatott arra, hogy „a jogbiztonság — az Alkotmánybíróság értelmezésében — az államtól és elsősorban a jogalkotótól azt várja el, hogy a jog egésze, egyes részterületei, és egyes szabályai is világosak, egyértelműek, hatásukat tekintve kiszámíthatóak és a norma címzettjei számára előre ... láthatóak legyenek... A jogbiztonság megköveteli a jogszabályok olyan világos és egyértelmű megfogalmazását, hogy mindenki, akit érint, tisztában lehessen a jogi helyzettel, ahhoz igazíthassa döntését és magatartását, s számolni tudjon a jogkövetkezményekkel. Ideértendő az is, hogy ki lehessen számítani a jogszabály szerint eljáró más jogalanyok és állami szervek magatartására”. (ABH 1992, 77, 84, 91—92.) Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Ör. által használt „javadalmazás” fogalma nem tesz eleget az előzőekben megfogalmazott, a jogbiztonság érvényesülését szolgáló követelményeknek.

A fentiek alapján az Alkotmánybíróság megállapította, hogy a Képviselő-testület törvényi felhatalmazás nélkül, a vonatkozó törvényi rendelkezésekkel ellentétesen, tehát az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdésébe ütközés miatt

alkotmányellenesen alkotta meg az Ör.-t, ezért azt megsemmisítette.

A határozatnak a Magyar Közlönyben való közzététele az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény 41. §-án alapul.

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Kukorelli István s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 502/H/2002.

Az Alkotmánybíróság 30/2003. (VI. 2.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság önkormányzati rendelet törvényellenességének utólagos vizsgálatára irányuló indítvány tárgyában meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy Balatonboglár Város Önkormányzatának a helyi adókról és az adózás rendjéről szóló 47/1999. (XII. 22.) KT. számú rendelete 16/A. §-a alkotmányellenes, ezért azt megsemmisíti.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát közzéteszi a Magyar Közlönyben.

INDOKOLÁS

I.

A Somogy Megyei Közigazgatási Hivatal vezetője — miután törvényességi észrevételét Balatonboglár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete nem fogadta el — az Alkotmánybírósághoz fordult indítványával, melyben kezdeményezte az Önkormányzat helyi adókról és az adózás rendjéről szóló — a 6/2002. (III. 18.) számú rendeletével módosított — 47/1999. (XII. 22.) KT. számú rendelete (a továbbiakban: Ör.) 16/A. §-ának törvényellenessége miatti megsemmisítését. A hivatalvezető álláspontja szerint a helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény (a továbbiakban: Htv.) alapján az idegenforgalmi adókötelezettség azt a magánszemélyt terheli, aki nem állandó lakosként az

önkormányzat illetékességi területén legalább egy vendég éjszakát tölt, továbbá azt, aki az önkormányzat illetékességi területén pihenésre alkalmas épület tulajdonosa, amely nem minősül lakásnak. Az indítvány rámutat arra, hogy átalányadó csak az adóalany terhére állapítható meg, így az Ör.-nek az átalánydíjas idegenforgalmi adó bevezetésére vonatkozó rendelkezése törvénysértő, mivel ellentétes a Htv.-vel.

II.

Az Alkotmánybíróság a döntését a következő jogszabályi rendelkezésekre alapozta:

1. Az Alkotmány rendelkezései:

„44/A. § (1) A helyi képviselő-testület:

(...)

d) törvény keretei között megállapítja a helyi adók fajta- és mértékét,

(...)

(2) A helyi képviselő-testület a feladatkörében rendeletet alkothat, amely nem lehet ellentétes a magasabb szintű jogszabállyal.”

2. A Htv. rendelkezései:

„1. § (1) E törvény felhatalmazása és rendelkezései szerint a települési (községi, városi, fővárosi és kerületi) önkormányzat képviselő-testülete (a továbbiakban: önkormányzat) rendelettel az illetékességi területén helyi adókat (a továbbiakban: adót) vezethet be.”

„6. § Az önkormányzat adómegállapítási joga arra terjed ki, hogy:

a) az 5. §-ban meghatározott adókat vagy ezek valamelyikét bevezesse, a már bevezetett adót hatályon kívül helyezze, illetőleg módosítsa, azonban az évközi módosítás naptári éven belül nem súlyosbíthatja az adóalanyok adóterheit,

b) az adó bevezetésének időpontját és időtartamát (határozott vagy határozatlan időre) meghatározza,

c) az adó mértékét a helyi sajátosságokhoz, az önkormányzat gazdálkodási követelményeihez és az adóalanyok teherviselő képességéhez igazodóan — e törvényben meghatározott felső (adómaximum) határookra figyelemmel — megállapítsa,

d) az e törvény második részében meghatározott mentességeket további mentességekkel, illetőleg kedvezményeket további kedvezményekkel kibővítsé,

e) e törvény és az adózás rendjéről szóló törvény keretei között a helyi adózás részletes szabályait meghatározza.”

„30. § (1) Adókötelezettség terheli azt a magánszemélyt,

a) aki nem állandó lakosként az önkormányzat illetékességi területén legalább egy vendégéjszakát eltölt,

b) aki az önkormányzat illetékességi területén olyan üdülésre, pihenésre alkalmas épületnek — a 12. §-ban meghatározottak szerinti — tulajdonosa, amely nem minősül lakásnak.”

„34. § (1) A 30. § (1) bekezdésének a) pontja alapján fizetendő adót:

a) kereskedelmi szálláshelyeken, a csónakházakban és az üdülőtelepeken a szolgáltatásért esedékes összeggel együtt az üzemeltető,

b) a szervezett üdültetésre beutaltaktól a beutalójegy átadása alkalmával az üdültőt fenntartó szerv,

c) a fizetővendéglátó szálláshelyeken fogadott vendég után járó adót a szálláshelyi díjjal együtt a szállásadó, illetőleg a közvetítésre jogosított szerv,

d) az a)–c) pont alá nem tartozó helyiség üdülés céljára történő bérbeadása, ingyenes használatra átadása esetén a helyiség bérbevevőjétől (használójától) az egész bérleti, használati időre egy összegben a helyiség tulajdonosa vagy a helyiséggel rendelkezni jogosult szedi be.

(2) Az (1) bekezdés szerint fizetendő idegenforgalmi adót az adóbeszedésre kötelezett akkor is tartozik befizetni, ha annak beszedését elmulasztotta.”

„43. § (1) A helyi adóval és az önkormányzat költségvetése javára más jogszabályban megállapított minden adóval kapcsolatos eljárásban az e törvényben és az adózás rendjéről szóló törvényben foglaltakat — a (2)–(4) bekezdésben meghatározott eltérésekkel — kell alkalmazni.

(2) Az önkormányzat az adóelőleg- és az adófizetés esedékességére vonatkozóan — ideértve a 42. § (3) bekezdésében meghatározott esetet is — az adózás rendjéről szóló törvényben foglaltaktól, továbbá a 41. §-ában szabályozottaktól eltérően rendelkezhet, ha ezzel az adóalany számára válik kedvezőbbé kötelezettségének teljesítése.

(3) Az önkormányzat a helyi adóval kapcsolatban rendeletet alkothat az adózás rendjéről szóló törvényben nem szabályozott eljárási kérdésben.”

3. Az Ör. rendelkezései:

„16/A. § (1) A fizetővendéglátó szálláshelyeken fogadott vendég által eltöltött vendégéjszaka után járó idegenforgalmi adó befizetését a fizetővendéglátóként nyilvántartásba vett magánszemély szállásadó utólag részletes elszámolás vagy előzetesen tételes idegenforgalmi adóátalány formájában fizetheti be az önkormányzat számlájára.

(2) Az idegenforgalmi adó tételes idegenforgalmi adóátalány formájában történő befizetését a szállásadó az erre vonatkozó írásos nyilatkozatával legkésőbb a tárgyév június 1. napjáig választhatja. A nyilatkozat alapján a szállásadó és Balatonboglár Városi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal a tételes idegenforgalmi adóátalány befizetésére haladéktalanul a 2. számú melléklet szerinti szerződést köt, amely a tételes idegenforgalmi adóátalány befizetésével lép hatályba, és változatlan tartalommal hatályban

marad mindaddig, amíg a szálláshely meghatározó adataiban változás nem áll be, azt a szállásadó fel nem mondja, vagy az önkormányzat a vendégéjszakánként fizetendő idegenforgalmi adó mértékét rendeletével meg nem változtatja. A tételes idegenforgalmi adóátalányt a szerződés megkötését követő 3 munkanapon belül be kell fizetni az önkormányzat számlájára.

(3) A tételes idegenforgalmi adóátalány mértéke a szálláshely településen belüli övezeti fekvése, a szálláshely osztályba sorolása, valamint a férőhelyek száma szerint eltérő. Az övezeti besorolást az 1. számú melléklet, a tételes idegenforgalmi adóátalány mértékét a 3. számú melléklet tartalmazza.

(4) A tételes idegenforgalmi adóátalány (2) bekezdés szerinti befizetése esetén a szállásadó a szálláshelyen eltöltött vendégéjszakák után a 16. § (1) c) pontja szerint beszedett idegenforgalmi adót a szállásadó nem köteles befizetni abban az esetben sem, ha az a befizetett tételes idegenforgalmi adóátalány összegét meghaladja.”

III.

Az indítvány megalapozott.

A települési önkormányzatokat széles körben kötelezik törvények közszolgáltatások szervezésére. A közszolgáltatások szervezése, ellátása megfelelő pénzügyi forrásokat igényel, melyek egyik eszköze a helyi adó. Az Alkotmány 44/A. § (1) bekezdése alapján a települési önkormányzat képviselő-testülete törvény keretei között állapítja meg a helyi adók fajtáit és mértékét, a (2) bekezdés értelmében a helyi képviselő-testület a feladatkörében rendeletet alkothat. A rendeletalkotás feltétele azonban, hogy a rendelet nem lehet ellentétes a magasabb szintű jogszabállyal.

A helyi adók önkormányzati szabályozásához a törvényi kereteket a Htv. állapítja meg. A helyi adók körében az adókötelezettség azt a magánszemélyt terheli a Htv. 30. § (1) bekezdés a) pontja alapján, aki nem állandó lakosként az önkormányzat illetékességi területén legalább egy vendégéjszakát tölt. Ennek alapján a fizetővendéglátó szálláshelyeken fogadott vendég után járó adót a szálláshelyi díjjal együtt a szállásadó, illetőleg a közvetítésre jogosult szerv szedi be.

A Htv. nem ad felhatalmazást tételes idegenforgalmi átalány megállapítására. A Htv. idézett rendelkezései szerint az idegenforgalmi adót a fizetővendéglátó szálláshelyen fogadott vendég köteles megfizetni, a szállásadó az idegenforgalmi adó beszedésére kötelezett. A Htv. 34. § (2) bekezdése még arra is kitér, hogy a fizetendő idegenforgalmi adót az adóbeszedésre kötelezett akkor is tartozik befizetni, ha annak beszedését elmulasztotta.

Az Ör. támadott rendelkezése törvényi felhatalmazás nélkül megváltoztatja a idegenforgalmi adó beszedésére kötelezett kötelezettségét, azt a választási lehetőséget adva, hogy a magánszemély szállásadó, vagy utólag részletes

elszámolás, vagy előzetesen tételes idegenforgalmi adóátalány formájában fizetheti be az önkormányzat számlájára az idegenforgalmi adót. Ez utóbbi esetben a magánszemély szállásadó szerződést köt a polgármesteri hivattal és a szerződés megkötését követő 3 munkanapon belül a tételes idegenforgalmi adóátalányt befizeti az önkormányzat számlájára. Az Ör. 16/A. § (4) bekezdése szerint a beszedett idegenforgalmi adót a szállásadó nem köteles befizetni abban az esetben sem, ha az a befizetett tételes idegenforgalmi adóátalány összegét meghaladja. Az Ör. szabályozása azt jelenti, hogy egyfelől az önkormányzat előbb jut hozzá az idegenforgalmi adó összegéhez, mint azt befizették, a szállásadó ezt megelőlegezi, másfelől a magánszemély szállásadó akkor is befizeti az adóátalányt, ha utóbb ezt nem éri el a ténylegesen beszedett adó, illetőleg külön nyeresége az, ha a ténylegesen beszedett adó meghaladja az adóátalány összegét. Ez ellentétes a Htv. rendelkezéseivel, mivel az idegenforgalmi adó az önkormányzatot illeti meg, a magánszemély szállásadó pedig az adó beszedésére kötelezett.

Az Ör. 16/A. §-ában előzetesen tételes idegenforgalmi adóátalánynak nevezett megoldás fogalmilag sem az, mert adóátalány fizetése az adó megfizetésére kötelezett oldalán merülhet fel, nem pedig annál, aki az adó beszedésére kötelezett.

A Htv. 6. §-a tételesen felsorolja, hogy az önkormányzat adómegállapítási joga mire terjed ki, ezek között az Ör. 16/A. §-ában alkalmazott megoldás nem szerepel, ezért is ellentétes a Htv.-vel.

Az Alkotmánybíróság következetes gyakorlata szerint törvény felhatalmazása alapján kizárólag a felhatalmazás keretei között szabályozhat a képviselő-testület, a felhatalmazás kereteit túllépő, azt meghaladó önkormányzati szabályozás ellentétes a törvénnyel. [3/1999. (III. 24.) AB határozat, ABH 1999, 375, 377—378; 39/2001. (X. 19.) AB határozat, ABH 2001, 691—697; 18/2002. (IV. 25.) AB határozat, ABK 2002. április 175—177; 23/2002. (VI. 21.) AB határozat, ABK 2002. június—július 305—308; 28/2002. (VI. 28.) AB határozat, ABK 2002. június—július 317—318.] Az Ör. 16/A. §-a meghaladja a Htv.-ben adott felhatalmazás kereteit, a fent kifejtettek szerint ellentétes a Htv. rendelkezéseivel. A törvénnyel ellentétes szabályozás pedig az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdésébe ütközik, ezért azt megsemmisítette az Alkotmánybíróság.

A határozat Magyar Közlönyben történő közzététele az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény 41. §-án alapul.

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Kukorelli István s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 37/H/2003.

A Köztársasági Elnök határozatai

A Köztársaság Elnökének 93/2003. (VI. 2.) KE határozata

bírák felmentéséről és bírák kinevezéséről

Az Országos Igazságszolgáltatási Tanács előterjesztésére

a felső korhatár elérése miatt

dr. Turi Máriát

2003. július 5-i hatállyal,

dr. Gyöke Sándort

2003. december 19-i hatállyal,

nyugállományba helyezés iránti kérelmére

dr. Bordács Istvánnét és

dr. Iván Mária Emesét

2003. december 31-i hatállyal

bírói tisztségéből felmentem;

Balázsné dr. Molnár Borbálát,

dr. Bérces Renátát,

dr. Dani Dórá,

dr. Dobra Sándort,

Donáthné dr. Lazányi Erikát,

dr. Farkas Sándort,

dr. Feledi Tamást,

dr. Fitos Szilviát,

dr. Göncziné dr. Szávai Adrienn,

dr. Joó Attilát,

dr. Kámán Beátát,

Kondásné dr. Kovács Erikát,

dr. Kovács Katalint,

dr. Major Zsoltot,

dr. Marton Gyöngyit,

dr. Nagy Gabriellát,

dr. Nemoda Valériát,

Patakiné dr. Nemoda Beátát,

dr. Póta Henriettét,

dr. Ráski Évát,

dr. Schiller Józsefet,

dr. Szalai Zoltánt,

dr. Szűcs Emesét,

dr. Tatár-Kis Pétert,

dr. Tóth Szilvesztert,

dr. Törökné dr. Cseley Zsuzsannát,

dr. Turcsik Magdolnát,

dr. Vagyóczky Ildikót,

dr. Varga Zoltánt,

dr. Vályi Katalint és

dr. Virágos Zoltánt

2003. június 1. napjától határozatlan időtartamra,

dr. Lászlóné Dukay Mártát

2003. június 1. napjától határozatlan időtartamra a Fővárosi Bíróságon szabadalmi ügyekben eljáró,

dr. Annau Mónikát,

dr. Balázs Juditot,

dr. Balog Gábor Györgyöt,

dr. Balog Katalint,

dr. Bércesiné dr. Bencze Beátát,

Gáspárné dr. Baranyabán Juditot,

dr. Grin Milénát,

dr. Hevesi Zoltánt,

dr. Keserű Tamást,

dr. Kincses Attilát,

Kissné dr. Pánti Márta Ágnes,

dr. Kovács Andrást,

dr. Léhner Anitát,

dr. Mezey Szilárdot,

dr. Nagy Anitát,

dr. Némethné dr. Fülöp Krisztina Noémit,

dr. Nochtáné dr. Simon Andreát,

Oroszné dr. Szuetta Erikát,

dr. Örkényi Lászlót,

dr. Pitz Tibort,

Rosnerné dr. Romenda Zsuzsannát,

dr. Szabó Gábert,

dr. Szepesházi Pétert és

dr. Szilágyi Szabolcsot

a 2003. június 1. napjától 2006. május 31. napjáig terjedő időtartamra

bíróvá kinevezem.

Budapest, 2003. május 26.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

KEH ügyszám: IV-1/1872/2003.

V. rész**KÖZLEMÉNYEK,
HIRDETMEÉNYEK****A Magyar Szabadalmi Hivatal elnökének****5/2003. (MK 60.) MSZH****k ö z l e m é n y e****a „Bútorvilág 2003” kiállításon bemutatásra kerülő
találmányok, védjegyek, formatervezési és használati
minták kiállítási kedvezményéről**

Az 1995. évi XXXIII. törvény 3. §-ának *b*) pontja, az 1997. évi XI. törvény 53. §-a (1) bekezdésének *c*) pontja, a 2001. évi XLVIII. törvény 40. §-a (1) bekezdésének *c*) pontja és az 1991. évi XXXVIII. törvény 36. §-ának (1) bekezdése alapján közzéteszem, hogy a 2003. november hó 5. és 9. napjai között Budapesten megrendezendő, „Bútorvilág 2003” kiállításon bemutatásra kerülő találmányokat, védjegyeket, formatervezési és használati mintákat az említett jogszabályokban meghatározott kiállítási kedvezmény illeti meg.

Dr. Bendzsel Miklós s. k.,
a Magyar Szabadalmi Hivatal
elnöke

A külügyminiszter**k ö z l e m é n y e****a Kimberley Folyamat Tanúsítási Rendszer részes
feleinek listájáról**

A nyers gyémánt külkereskedelméről szóló 61/2003. (IV. 25.) Korm. rendelet 10. §-ának (1) bekezdésében foglaltak alapján, e közleménnyel közzéteszem a Kimberley Folyamat Tanúsítási Rendszer részes feleinek listáját:

Algéria
Angola
Arab Emírségek
Ausztrália
Belorusszia
Botswana
Brazília
Burkina Faso
Ciprus
Cseh Köztársaság
Dél-afrikai Köztársaság
Elefántcsontpart

Európai Unió
Fülöp-szigetek
Gabon
Ghána
Guayana
Guinea
India
Izrael
Japán
Kamerun
Kanada
Kína
Kongó
Kongó Demokratikus Köztársaság
Koreai Köztársaság
Koreai NDK
Közép-afrikai Köztársaság
Laosz
Lengyelország
Lesothó
Libanon
Magyarország
Malaysia
Mali
Málta
Mauritius
Mexikó
Namíbia
Norvégia
Oroszország
Örményország
Sierra Leone
Sri Lanka
Svájc
Szlovénia
Szváziföld
Tajvan*
Tanzánia
Thaiföld
Togo
Törökország
Tunézia
Ukrajna
USA
Venezuela
Vietnam
Zimbabwe

Kovács László s. k.,
külügyminiszter

* Tajvan nem részes fél, de a Kimberley Folyamat Tanúsítási Rendszer alkalmazó félnek tekintendő.

KÖZLEMÉNY

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó a Magyar Közlöny különszámaként megjelentette

**AZ ÚJ POLGÁRI TÖRVÉNYKÖNYV
KONCEPCIÓJA ÉS TEMATIKÁJA**

című, A/4 formátumú, 144 oldal terjedelmű kiadványt.

A kiadvány a Kormány 1003/2003. (I. 25.) Korm. határozatával elfogadott új Polgári Törvénykönyv Konceptcióját és a Kodifikációs Főbizottság által jóváhagyott szabályozási Tematikát egybefoglalva tartalmazza.

Ára: 980 Ft áfával.

A megrendeléseket a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címére (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.) lehet feladni.
Fax: 338-4746 vagy 267-2780.

MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük

**AZ ÚJ POLGÁRI TÖRVÉNYKÖNYV
KONCEPCIÓJA ÉS TEMATIKÁJA**

című kiadványt példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével.

A szerkesztésért felelős: dr. Müller György. Budapest V., Kossuth tér 1—3.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodela László elnök-vezérigazgató.
Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönypoltjában, illetve megrendelhető a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2003. évi éves előfizetési díj: 62 496 Ft. Egy példány ára: 140 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána + 8 oldalanként + 140 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközlési emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 0076—2407

03.1035 — Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert.